

OFFICIAL GAZETTE

OF SOUTH WEST AFRICA.



OFFISIËLE KOERANT

UITGAWE OP GESAG.

VAN SUIDWES-AFRIKA.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

1/- Saturday, 1st October, 1955.

WINDHOEK

Saterdag, 1 Oktober 1955.

No. 1944.

CONTENTS

INHOUD

	Page		Bladsy
PROCLAMATIONS—			
No. 52. Rehoboth Gebiet Mental Disorders Proclamation, 1955	978	No. 52. Geestesgebrekeproklamasie vir die Gebied Rehoboth 1955	978 979
No. 53. Soil Conservation Districts, Windhoek	979	No. 53. Grondbewaringsdistrikte, Windhoek	979
No. 54. Redefinition of Magisterial Districts Proclamation, 1955	981	No. 54. Prklamasie ter Heromskrywing van Magistraatsdistrikte 1955	981
No. 55. Dairy Industry Control Amendment Ordinance, 1955: Date of Coming into Operation	981	No. 55. Wysigingsordnansie op die Beheer van die Suivelnywerheid 1955: Datum van Inwerking-treding	981
GOVERNMENT NOTICES—			
No. 291. Commissioner of Oaths: Appointment of	982	No. 291. Kommissaris van Ede: Aanstelling van	982
No. 292. Commissioner of Oaths: Appointment of	982	No. 292. Kommissaris van Ede: Aanstelling van	982
No. 293. Motor Vehicle Authorities: Appointment as and Cancellation of Appointment as	982	No. 293. Motorvoertuigautoriteite: Aanstelling as en Herroeping van Aanstelling as	982
No. 294. Examining Officers: Appointment as and Cancellation of Appointment as	983	No. 294. Ondersoekbeaamptes: Aanstelling as en Herroeping van Aanstelling as	983
No. 295. Municipality of Mariental: Amendment of Staff Rules	983	No. 295. Munisipaliteit Mariental: Wysiging van Personeelsreëls	983
No. 296. Portion of District of Karibib: Declared Drought-stricken Area	983	No. 296. Gedeelte van Distrik Karibib: Droogtegeteisterde Streek verklaar	983
No. 297. District of Bethanie: Declared Drought-stricken Area	984	No. 297. Distrik Bethanie: Droogtegeteisterde Distrik verklaar	984
No. 298. Close Season for Rock Lobster	984	No. 298. Geslote Seisoen vir Kreef	984
No. 299. Close Season for Snook	984	No. 299. Geslote Seisoen vir Snook	984
No. 300. Municipality of Luderitz: Amendment of Tariff of Fees and Charges	984	No. 300. Munisipaliteit Luderitz: Wysiging van die Aanslagtarief op Elektrisiteitslewering	984
No. 301. Municipality of Windhoek: Amendment of Dairy Regulations	985	No. 301. Munisipaliteit Windhoek: Wysiging van Melkery Regulasies	985
No. 302. Artesian Water Area: District Gobabis	985	No. 302. Artesiese Water Gebied: Distrik Gobabis	985
No. 303. Acting Director of Posts and Telegraphs: Appointment as	986	No. 303. Waarnemende Direkteur van Pos- en Telegraaf-wese: Aanstelling as	986
No. 304. Marriage Officer: Appointment as	986	No. 304. Huweliksambtenaar: Benoeming tot	986
No. 305. Maximum Prices of Galvanised Corrugated Sheets	986	No. 305. Maksimum Pryse van Gegalvaniseerde Gegolfdde Sinkplate	986
No. 306. Maximum Prices of Farm Feeds	987	No. 306. Maksimum Pryse van Veevoer	987
No. 1019 (Union). S.A. Bureau of Standards: Standardization Mark	988	No. 1019 (Unie). S.A. Buro vir Skaalorde: Standaardmerk	988
No. 1020 (Union). S.A. Bureau of Standards: Specifications	988	No. 1020 (Unie). S.A. Buro vir Skaalorde: Spesifikasies	988
No. 1860 (Union). Building Societies Returns — July, 1955	989	No. 1860 (Unie). Bouverenigingsrapportew — July 1955	989
No. 1882 (Union). S.A. Pharmacy Board: Amendment of the Rules relating to Examinations for Chemists and Druggists	989	No. 1882 (Unie). S.A. Aptekersraad: Wysiging van die Reëls betreffende Eksamenne vir Aptekers	989
No. 1892 (Union). Customs Act, 1955: Imposition of Temporary Special Duty	989	No. 1892 (Unie). Hasanewet, 1955: Oplegging van Tydelike Spesiale Reg.	989
No. 1904 (Union). Amendment of Regulations for the S.A. Police	990	No. 1904 (Unie). Wysiging van die Regulasies van die S.A. Polisie	990
GENERAL NOTICES—			
No. 85. Companies registeral, etc., during August, 1955	990	No. 85. Maatskappye geregistreer, ens., gedurende Augustus 1955	990
No. 86. Exclusive Prospecting Rights: Hoanib River Area	991	No. 86. Alleenreg om te Prospekteer: Hoanibrivier Gebied	991
No. 87. Area reserved from Pegging	991	No. 87. Gebied teruggehou van Kleinafsteking	991
No. 88. Area reserved from Pegging	991	No. 88. Gebied teruggehou van Kleinafsteking	991
No. 89. Area reserved from Pegging	992	No. 89. Gebied teruggehou van Kleinafsteking	992
No. 90. Area reserved from Pegging	992	No. 90. Gebied teruggehou van Kleinafsteking	992
No. 91. Special Grant for Prospecting: Geluk Exploration (Pty) Ltd.	992	No. 91. Prospekteertoekenning: Geluk Exploration (Pty) Ltd.	992
No. 92. Special Grant for Prospecting: Sun Exploration (Pty) Ltd.	993	No. 92. Prospekteertoekenning: Sun Exploration (Pty) Ltd.	993
No. 93. Special Grant for Prospecting: Mineral Search of Africa (Pty) Ltd.	993	No. 93. Prospekteertoekenning: Mineral Search of Africa (Pty) Ltd.	993
No. 94. Application for the Extension of Gobabis Township	991	No. 94. Aansoek vir die Uitbreiding van die Dorp Gobabis	994
No. 95. Municipal Area Luderitz: Arrear Assessment Rates	994	No. 95. Munisipale Gebied Luderitz: Agterstallige Belastinges	994
No. 96. Application for the Establishment of a Township on Blok D, Windhoek	994	No. 96. Aansoek vir die Stigting van 'n Dorp op Blok D, Windhoek	994
No. 97. Application for the Establishment of a Coloured Township, Grootfontein	995	No. 97. Aansoek vir die Stigting van 'n Kleurling Dorp te Grootfontein	995
ADVERTISEMENTS—			
Estate Notices, etc., etc.	995	Boedelkenningsgewings, ens., ens.	995

PROCLAMATIONS

BY THE HONOURABLE DANIEL THOMAS DU PLESSIS
VILJOEN, ADMINISTRATOR OF SOUTH WEST
AFRIKA.

No. 52 of 1955.]

WHEREAS by paragraph *four* of the Agreement concluded between the Administrator of South West Africa and the Kapitein of the Rehoboth Community and the members of the Raad of the said Community, which said Agreement was ratified and confirmed by Proclamation of the Administrator dated the twenty-eighth day of September, 1923 (Proclamation No. 28 of 1923), it was agreed, *inter alia*, that the Administrator, after consultation with the Raad of the aforesaid Rehoboth Community, should possess the power to extend to the territory referred to in the Agreement as the *Gebiet* the operation of any law in force in the Territory of South West Africa, if he considered such extension expedient or desirable in the interests of either the Territory of South West Africa or the *Gebiet*;

AND WHEREAS by section *one* of the Rehoboth Affairs Proclamation, 1924 (Proclamation No. 31 of 1924), it was provided that, from and after the taking effect thereof, the Raad should cease to function within the *Gebiet*, and that all and several the powers, functions and duties vested by law in the Raad should vest in the Magistrate of the District of Rehoboth;

AND WHEREAS after consultation with the Magistrate of the District of Rehoboth, the Administrator considers it expedient and desirable in the interests of the *Gebiet* and of the Territory of South West Africa to extend the operation of the Mental Disorders Act, 1916 (Act No. 38 of 1916 of the Parliament of the Union of South Africa), as amended from time to time, and applied to the Territory, and of the proclamations, regulations, rules or orders issued in terms of that Act to the *Gebiet*;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. In this Proclamation, the expression "the *Gebiet*" means the territory referred to as the *Gebiet* in the Agreement contained in the Schedule to Proclamation of the Administrator dated the twenty-eighth day of September, 1923 (Proclamation No. 28 of 1923) the boundaries whereof are defined in the Rehoboth *Gebiet* Boundaries Amendment Proclamation, 1941 (Proclamation No. 22 of 1941), as amended.

2. The Mental Disorders Act 1916 (Act No. 38 of 1916) as applied to the Territory of South West Africa by Act No. 22 of 1926, shall be of full force and effect within the *Gebiet*.

3. This Proclamation shall be called the Rehoboth *Gebiet* Mental Disorders Proclamation, 1955.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my hand and seal at Windhoek this 6th day of September, 1955.

D. T. DU P. VILJOEN,
Administrator.

PROKLAMASIES

VAN SY EDELE DANIEL THOMAS DU PLESSIS
VILJOEN, ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-
AFRIKA.

No. 52 van 1955.]

NADEMAAL by paragraaf *vier* van die Ooreenkoms gesluit tussen die Administrateur van Suidwes-Afrika en die Kaptein van die Rehoboth-Gemeente en die lede van die Raad van genoemde Gemeente, welke Ooreenkoms by Proklamasie van die Administrateur gedateer die agt-en-twintigste dag van September 1923 (Proklamasie 28 van 1923) bevestig en bekragtig is, daar onder andere ooreengekom is dat die Administrateur, na oorleg met die Raad van die genoemde Rehoboth-Gemeente, die bevoegdheid het om enige wet wat in die *Gebiet* Suidwes-Afrika geld, ook toe te pas op die gebied wat in die Ooreenkoms die *Gebiet* heet, as hy sodanige toepassing in die belang van dié die *Gebiet* Suidwes-Afrika dié van die *Gebiet* raadsaam of wenslik ag;

EN NADEMAAL by artikel *een* van die „Rehoboth Aangelegenheden Proklamasie 1924“ (Proklamasie 31 van 1924) daar bepaal is dat, vanaf en na die inwerkingtreding daarvan, die Raad nie meer in die *Gebiet* funksioneer nie, en dat die bevoegdhede en amppligte wat by wet aan die Raad verleë is, elk en almal by die Magistraat van die distrik Rehoboth berus;

EN NADEMAAL die Administrateur, na oorleg met die Magistraat van die distrik Rehoboth, dit in die belang van die *Gebiet* en van die *Gebiet* Suidwes-Afrika raadsaam en wenslik ag om die Wet op Geestesgebreke 1916 (Wet 38 van 1916 van die Parlement van die Unie van Suid-Afrika), soos van tyd tot tyd gewysig en op die *Gebiet* toegepas, asook die proklamasies, regulasies, reëls of bevels wat uit kragte van daardie Wet uitgevaardig is, op die *Gebiet* toe te pas;

SO IS DIT dat ek ingevolge die bevoegdheid aan my verleë, hierby proklameer, verklaar en bekend maak:—

1. In hierdie Proklamasie dui die woorde „die *Gebiet*“ op die gebied genoem die *Gebiet* in die Ooreenkoms vervat in die bylae van die Proklamasie van die Administrateur gedateer die agt-en-twintigste dag van September 1923 (Proklamasie 28 van 1923), waarvan die grense bepaal word by die „Rehoboth-Gebiet Grens-Wysigingsproklamasie 1941 (Proklamasie 22 van 1941), soos gewysig.

2. Die Wet op Geestesgebreke 1916 (Wet 38 van 1916), soos op die *Gebiet* Suidwes-Afrika van toepassing gemaak by Wet 22 van 1926, het volle krag en werking binne die *Gebiet*.

3. Hierdie Proklamasie heet die Geestesgebrekeproklamasie vir die *Gebiet* Rehoboth 1955.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my hand en seël te Windhoek op hierdie 6de dag van September 1955.

D. T. DU P. VILJOEN,
Administrateur.

No. 53 of 1955.]

Under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (6) of section ten of the Soil Conservation Ordinance, 1952 (Ordinance No. 28 of 1952), I do hereby declare that the areas of land described in the Schedules hereto, shall be soil conservation districts.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my hand and seal at Windhoek this 9th day of September, 1955.

D. T. DU P. VILJOEN,
Administrator.

SCHEDULE A.

KUISEB SOIL CONSERVATION DISTRICT, WINDHOEK.

From the North-easterly beacon of the farm Keises No. 312, along the boundaries of and including the following properties, in succession, in the Magisterial district of Windhoek, viz., the said Keises 312, Gorogonci 314, Uithou 343, Aandrus 362, Aub 321, Gurub 320, Remainder of Jonkersgrab 7, Portion A of Westende 10, Remainder of Westende 10, Portion B of Luvahole 9, Portion A of Jonkergrab 7, Portion A of Zoetverleden 6, Portion B of Zoetverleden 6, Kiamsab 319, Farm 364, Koam 304, Aros 303, Donkersan 5, Niedersachsen 4, Changans 3, Portion 1 (Tweespruit) of Quabis 2, Remainder of Quabis 2, Amas 302, Nausgomb 301, Gariums 300, Tsammams 310, Auclubis 311, Dagbreek 365, Keises 312.

SCHEDULE B.

KHOMAS HOCHLAND SOIL CONSERVATION DISTRICT, WINDHOEK.

From the North-westerly beacon of the farm Horab 318 along the boundaries of and including the following properties, in succession, in the Magisterial district of Windhoek, viz., the said Horab 318, Berlin 325, Gemboknek 346, Okatore 336, Okariro 282, Portion 1 of Kaujetya 42, Onduno 43, Remainder of Kaujetya 42, Hoehfels 41, Otjompaue Süd 40, Keres 39, Kupferberg 33, Portion 1 (Klein Aub) of Regenstein 32, Remainder of Regenstein 32, Portion 2 (Willershof) of Regenstein 32, Portion A of Krumhuk 30, Portion A of Haigamas 25, Portion B of Haigamas 25, Remainder of Krumhuk 20, Remainder of Portion A of Krumhuk 20, Remainder of Hoffnungsfeld 19, Vaalgras 38, Hoehland 37, Simmenau 11, Portion 1 (Seskoppies) of Kuiseb 281, Sonderwater 361, Karium 330, Karanab 328, Goab 323, Dutunachb 324, Horab 318.

SCHEDULE C.

WINDHOEK SOIL CONSERVATION DISTRICT, WINDHOEK.

From the North-westerly beacon of the farm Godeis 44 along the boundaries of and including the following properties, in succession, in the Windhoek Magisterial district viz. the said Godeis 44, Ombota 1, Davidsdree 61, Portion A of Düsterbrook 60, Portion B of Düsterbrook 60, Otjihavera 62, Portion B of Klein Okapuka 51, Portion A of Klein Okapuka 51, Gross-Okapuka 50, Döbra 49, Eisenheim 68, Eros 69, Portion B of Klein Windhoek Town and Townlands 70, Portion B of Windhoek Town and Townlands 31, Augeigas Native Reserve 34, Ongos 38, Godeis 44.

SCHEDULE D.

NEUDAM SOIL CONSERVATION DISTRICT, WINDHOEK EN OKAHANJIA.

From the North-westerly beacon of the farm Gusiude 197, along the boundaries of and including the following properties, in succession, in the Okahandja magisterial district, viz. the said Gusiude 197 and Osema 63, in the Windhoek magisterial district viz. Okanjungu 54, Okarumuti 141, Portion C of Okarumuti 142, Okamuvia 144, Helen 235, Onganja Wes 190, Onganja East 190, Klein Onganja 148, Onjati 146, Ojtjitezu Ost 138, Remainder of Deutsch-Krone 136, Portion A of Deutsch-Krone 136,

No. 53 van 1955.]

Kragtens die bevoegdheid aan my verleen by sub-artikel (6) van artikel tien van die Ordonnansie op Grond-bewaring 1952 (Ordonnansie 28 van 1952) verklaar ek hierby dat die landstreek wat in die bylae hiervan beskryf word, grondbewaringsdistrikte is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my hand en seël te Windhoek hierdie 9de dag van September 1955.

D. T. DU P. VILJOEN,
Administrateur.

BYLAE A.

KUISEB GRONDBEWARINGSDISTRIK, WINDHOEK.

Vanaf die Noord-Oostelike baken van die plaas Keises No. 312 langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme na mekaar in die Windhoek magistraatsdistrik, n.l. genoemde Keises 312, Gorogonci 314, Uithou 343, Aandrus 362, Aub 321, Gurub 320, Restant van Jonkergrab 7, Gedeelte A van Westende 10, Restant van Westende 10, Gedeelte B van Luvahole 9, Gedeelte A van Jonkergrab 7, Gedeelte A van Zoetverleden 6, Gedeelte B van Zoetverleden 6, Kiamsab 319, Plaas 364, Koam 304, Aros 303, Donkersan 5, Niedersachsen 4, Changans 3, Gedeelte 1 (Tweespruit) van Quabis 2, Restant van Quabis 2, Amas 302, Nausgoub 301, Gariums 300, Tsammams 310, Auchabis 311, Dagbreek 365, Keises 312.

BYLAE B.

KHOMAS HOCHLAND GRONDBEWARINGSDISTRIK, WINDHOEK.

Vanaf die Noord-Westelike baken van die plaas Horab 318 langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme na mekaar in die Windhoek magistraatsdistrik, n.l. genoemde Horab 318, Berlin 325, Gemboknek 346, Okatore 336, Okariro 282, Gedeelte 1 van Kaujetya 42, Onduno 43, Restant van Kaujetya 42, Hoehfels 41, Otjompaue Süd 40, Keres 39, Kupferberg 33, Gedeelte 1 (Klein Aub) van Regenstein 32, Restant van Regenstein 32, Gedeelte 2 (Willershof) van Regenstein 32, Gedeelte A van Krumhuk 30, Gedeelte A van Haigamas 25, Gedeelte B van Haigamas 25, Restant van Krumhuk 20, Restant van Gedeelte A van Krumhuk 20, Restant van Hoffnungsfeld 19, Vaalgras 38, Hoehland 37, Simmenau 11, Gedeelte 1 (Seskoppies) van Kuiseb 281, Sonderwater 361, Karium 330, Karanab 328, Goab 323, Dutunachb 324, Horab 318.

BYLAE C.

WINDHOEK GRONDBEWARINGSDISTRIK, WINDHOEK.

Vanaf die Noord-Westelike baken van die plaas Godeis 44 langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme na mekaar in die Windhoek magistraatsdistrik n.l. genoemde Godeis 44, Ombota 1, Davidsdree 61, Gedeelte A van Düsterbrook 60, Gedeelte B van Düsterbrook 60, Otjihavera 62, Gedeelte B van Klein Okapuka 51, Gedeelte A van Klein Okapuka 51, Gross-Okapuka 50, Döbra 49, Eisenheim 68, Eros 69, Gedeelte B van Klein Windhoek Dorp en Dorpsgronde 70, Gedeelte B van Windhoek Dorp en Dorpsgronde 31, Augeigas Naturelreserwe 34, Ongos 38, Godeis 44.

BYLAE D.

NEUDAM GRONDBEWARINGSDISTRIK, WINDHOEK EN OKAHANJIA.

Vanaf die Noord-Westelike baken van die plaas Gusiude 197, langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme na mekaar in die Okahandja magistraatsdistrik n.l. genoemde Gusiude 197 en Osema 63, in die Windhoek magistraatsdistrik n.l. Okanjungu 54, Okarumuti 141, Gedeelte C van Okarumuti 142, Okamuvia 144, Helen 235, Onganja Wes 190, Onganja East 190, Klein Onganja 148, Onjati 146, Ojtjitezu Ost 138, Restant van Deutsch-Krone 136, Gedeelte A van Deutsch-Krone 136, Restant

Remainder of Voigtkirch 135, Remainder of Ondckaremba 78, Grasland 80, Koanus 121, Otiimukona 120, Straussfeld 116, Portion A of Hillside 115, Remainder of Hutsamas 92, Portion B (Police Station) of Hutsamas 93, Remainder of Hutsamas 92, Portion A of Hutsamas 92, Tsaatsachas 87, Remainder of Langbeen 86, Portion A of Langbeen 86, Portion A of Rietfontein 85, Remainder of Rietfontein 85, Remainder of Tew 84, Remainder of Bethlehem 27, Gochegannas 26, Portion A of Aris 29, Waldeck 28, Paulinchenhof 72, Finkenstein 71, Hoffnung 66, Von Francois-West 59, Remainder of Okatjeru 53, Gusinde 197 in the Okahandja magisterial district.

SCHEDULE E.

NINA SOIL CONSERVATION DISTRICT, WINDHOEK.

From the most Northerly beacon of the farm Bildah 220 along the boundaries of and including the following properties, in succession, in the Windhoek magisterial district viz. the said Bildah 220, Frank 221, Josephine 226, Marie 228, Loraine 229, Olive 240, Portion B of Nina 241, Tara 41 (in Gobabis magisterial district), Hope 243, Evril 244, Endlich 245, Achab 93 and Springbok 92 (in Gobabis magisterial district), Pommernhagen 255, Portion 3 (Altonikam) of Nonikam 253, Dornfontein Ost 256, Dornfontein Süd 257, Dornfontein 258, Christirina 259, Dornpflanze Süd 260, Portion A of Kiripotib 262, Remainder of Kiripotib 262, Goliath 263, Springboktrek 266, Kuwinamab 267, Anstatt 250, Smallhoek 236, Renown 235, The Dunes 238, Aida 296, Peperkorrel 294, Scheidhof 293, Arnhem 222, Portion 1 (Lafraque) of Okambara 219, Remainder of Okambara 219, Bildah 220.

SCHEDULE F.

SEIS SOIL CONSERVATION DISTRICT, WINDHOEK.

From the most Southerly beacon of Suliman 215 along the boundaries of and including the following properties, in succession, in the Windhoek magisterial district viz. the said Suliman 215, Remainder of Orochevley 216, Portion 1 (Mon Desir) of Orochevley 216, Okombuka 218, Gannavlaakte 291, Portion B (Josina) of Kleeberg 292, Portion C of Kleeberg 292, Kleeforte-Ost 111, Portion 1 of Kleeforte 110, Remainder of Kleeforte 110, Omdraai 114, Middelplaas 117, Kameelboom 119, Rainhof 123, Wolfsgrund 122, Portion A of Oupembamewa 79, Portion B of Oupembamewa 79, Portion C of Seis 134, Portion A of Seis 134, Bodenhausen 191, Omuttereke 190, Otjibakero 137, Okaramakuje 147, Orumbungo N. 149, Gotjari 173, Okumukuru 150, Schoongeleen 152, Bavianskop 153, Otjisauna-Nord 157, Hoehberg 158, Aurora 159, Remainder of Otjite-Nord 160, Barreshagen 161, Ekuja 162, Omitomire 165, Korasielplaas 166, Esperance 178, Otjihu 180, Amerongen 181, Geiersberg 201, Remainder of Omitara West 203, Portion A of Omitara West 203, Astra 205, Dorka 206, Gembokvley 214, Suliman 215.

SCHEDULE G.

DORDABIS SOIL CONSERVATION DISTRICT, WINDHOEK AND REHOBOTH.

From the most Northerly beacon of the farm Hartebeestvlei 106 along the boundaries of and including the following properties, in succession, in the Windhoek magisterial district viz. the said Hartebeestvlei 106, Bergzicht 105, Remainder of Zeshok 104, Gembokkoppies 103, Springboklaagte 269, Nautabis 268, Graswereld 272, Rooiwater Nord 273, in the Rehoboth magisterial district, Klein Nauas 73, Moedersrus 72, Elmo 71, Versailles 67, Kous 66, Lekkerwater 142, Portion 1 (Erricht) of Lekkerwater 143, Remainder of Lekkerwater 143, Strife 64, Mertens 63, Gancib Süd 215, Gancib 61, Girib Ost 60, Dúdabib Ost 57, in the Windhoek magisterial district viz. Garib Ost 275 and Autabib Süd 100, in the Rehoboth magisterial district viz. Ibenstein 55, in the Windhoek magisterial district viz. Remainder of Portion A of Dordabis 98, Protea 108, Bitterwater 109, Mountain View 107, Hartebeestvlei 106.

van Voigtkirch 135, Restant van Ondckaremba 78, Grasland 80, Koanus 121, Otiimukona 120, Straussfeld 116, Gedelte A van Hillside 115, Restant van Hutsamas 92, Gedelte B (Polisiestatie) van Hutsamas 93, Restant van Hutsamas 92, Gedelte A van Hutsamas 92, Tsaatsachas 87, Restant van Langbeen 86, Gedelte A van Langbeen 86, Gedelte A van Rietfontein 85, Restant van Rietfontein 85, Restant van Tew 84, Restant van Bethlehem 27, Gochegannas 26, Gedelte A van Aris 29, Waldeck 28, Paulinchenhof 72, Finkenstein 71, Hoffnung 66, Von Francois-West 59, Restant van Okatjeru 53, Gusinde 197 in die Okahandja magistratsdistrikt.

BYLAE E.

NINA GRONDBEWARINGSDISTRIK, WINDHOEK.

Vanaf die mees Noordelike baken van die plaas Bildah 220 langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme na mekaar in die Windhoek magistratsdistrikt n. genoemde Bildah 220, Frank 221, Josephine 226, Marie 228, Loraine 229, Olive 240, Gedelte B van Nina 241, Tara 41 (in Gobabis magistratsdistrikt), Hope 243, Evril 244, Endlich 245, Achab 93 in Springbok 92 (in Gobabis magistratsdistrikt), Pommernhagen 255, Gedelte 3 (Altonikam) van Nonikam 253, Dornfontein Ost 256, Dornfontein Süd 257, Dornfontein 258, Christirina 259, Dornpflanze Süd 260, Gedelte A van Kiripotib 262, Restant van Kiripotib 262, Goliath 263, Springboktrek 266, Kuwinamab 267, Anstatt 250, Smallhoek 236, Renown 235, The Dunes 238, Aida 296, Peperkorrel 294, Scheidhof 293, Arnhem 222, Gedelte 1 (Lafraque) van Okambara 219, Restant van Okambara 219, Bildah 220.

BYLAE F.

SEIS GRONDBEWARINGSDISTRIK, WINDHOEK.

Vanaf die mees Suidelike baken van Suliman 215 langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme na mekaar in die Windhoek magistratsdistrikt n. genoemde Suliman 215, Restant van Orochevley 216, Gedelte 1 (Mon Desir) van Orochevley 216, Okombuka 218, Gannavlaakte 291, Gedelte B (Josina) van Kleeberg 292, Gedelte C van Kleeberg 292, Kleeforte-Ost 111, Gedelte 1 van Kleeforte 110, Restant van Kleeforte 110, Omdraai 114, Middelplaas 117, Kameelboom 119, Rainhof 123, Wolfsgrund 122, Gedelte A van Oupembamewa 79, Gedelte B van Oupembamewa 79, Gedelte C van Seis 134, Gedelte A van Seis 134, Bodenhausen 191, Omuttereke 190, Otjibakero 137, Okaramakuje 147, Orumbungo N. 149, Gotjari 173, Okumukuru 150, Schoongeleen 152, Bavianskop 153, Otjisauna-Nord 157, Hoehberg 158, Aurora 159, Restant van Otjite-Nord 160, Barreshagen 161, Ekuja 162, Omitomire 165, Korasielplaas 166, Esperance 178, Otjihu 180, Amerongen 181, Geiersberg 201, Restant van Omitara West 203, Gedelte 1 van Omitara West 203, Astra 205, Dorka 206, Gembokvley 214, Suliman 215.

BYLAE G.

DORDABIS GRONDBEWARINGSDISTRIK, WINDHOEK EN REHOBOTH.

Vanaf die mees Noordelike baken van die plaas Hartebeestvlei 106 langs die grense van en insluitende die volgende eiendomme na mekaar in die Windhoek magistratsdistrikt n. genoemde Hartebeestvlei 106, Bergzicht 105, Restant van Zeshok 104, Gembokkoppies 103, Springboklaagte 269, Nautabis 268, Graswereld 272, Rooiwater Nord 273, in die Rehoboth magistratsdistrikt, Klein Nauas 73, Moedersrus 72, St. Elmo 71, Versailles 67, Kous 66, Lekkerwater 142, Gedelte 1 (Erricht) van Lekkerwater 143, Restant van Lekkerwater 143, Strife 64, Mertens 63, Gancib Süd 215, Gancib 61, Girib Ost 60, Dúdabib Ost 57, in die Windhoek magistratsdistrikt n. Garib Ost 275 en Autabib Süd 100, in die Rehoboth magistratsdistrikt n. Ibenstein 55, in die Windhoek magistratsdistrikt n. Restant van Gedelte A van Dordabis 98, Protea 108, Bitterwater 109, Mountain View 107, Hartebeestvlei 106.

No. 54 of 1955.]

WHEREAS it is expedient to redefine the boundaries of the Magisterial districts of Bethanie and Luderitz in the Territory of South West Africa;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the powers in me vested by Section two of the Magistrates' Courts Proclamation, 1935 (No. 31 of 1935), I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. The First Schedule of the Redefinition of Magisterial Districts Proclamation, 1950 (No. 15 of 1950) is hereby amended:—

In ITEM 1, Name of District: BETHANIE.

by substitution for the words, where they appear in lines 37 and 38, "north-westwards continuing in a straight line to the southern" the words "generally north-westwards continuing along the boundaries of and including the following farms:—

NUWERUS No. 78
BLOUPUTS No. 158
ROOIPUNT No. 157
DIAMANTPOORT No. 156

to the eastern"; and

In ITEM 8, Name of District: LUDERITZ,

by substitution for the words, where they appear in line 70, "south-westwards in a straight line" the words "generally south-eastwards continuing along the boundaries of and excluding the following farms:—

HARICHAB No. 121
DIAMANTPOORT No. 156
ROOIPUNT No. 157
BLOUPUTS No. 158
NUWERUS No. 78"

2. This Proclamation shall be called to Redefinition of Magisterial Districts Proclamation 1955.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my hand and seal at Windhoek this 19th day of September, 1955.

D. T. DU P. VILJOEN,
Administrator.

No. 55 of 1955.]

Under and by virtue of the powers in me vested by section nineteen of the Dairy Industry Control Amendment Ordinance, 1955 (Ordinance No. 26 of 1955), I do hereby declare that the said Ordinance shall come into operation on 1st October, 1955.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my hand and seal at Windhoek this 19th day of September, 1955.

D. T. DU P. VILJOEN,
Administrator.

No. 54 van 1955.]

NADEMAAL dit wenslik is om die grense van die magistratsdistrikte van Bethanie en Luderitz in die Gebied van Suidwes-Afrika te herbepaal;

SO IS DIT dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid my verleen deur artikel twee van die Magistrats-hof-proklamasie 1935 (No. 31 van 1935) hierby proklameer, verklaar en bekendmaak soos volg:—

1. Die eerste bylae van die Proklamasie ter Heromskrywing van Magistratsdistrikte 1950 (No. 15 van 1950) word hierby gewysig deur:—

In ITEM 1, Distriksnaam: BETHANIE,

die woorde, waar dit in reëls 37 en 38 voorkom, „noordweswaarts in 'n reguit lyn tot by die suidelike" met die woorde „algemeen noordweswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase:—

NUWERUS No. 78
BLOUPUTS No. 158
ROOIPUNT No. 157
DIAMANTPOORT No. 156

tot by die oostelike" te vervang; en

In ITEM 8, Distriksnaam LUDERITZ,

die woorde, waar dit in reël 70 voorkom, „suidooswaarts in 'n reguit lyn" met die woorde „algemeen suidooswaarts langs die grense van en uitsluitende die volgende plase:—

HARICHAB No. 121
DIAMANTPOORT No. 156
ROOIPUNT No. 157
BLOUPUTS No. 158
NUWERUS No. 78" te vervang.

2. Hierdie Proklamasie heet die Proklamasie ter Heromskrywing van Magistratsdistrikte 1955.

GOD BEIOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my hand en seël te Windhoek op hierdie 19de dag van September 1955.

D. T. DU P. VILJOEN,
Administrateur.

No. 55 van 1955.]

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel negentien van die Wysigingsordonnansie op die Beheer van die Suiwelnywerheid 1955 (Ordonnansie 26 van 1955), verklaar ek hiermee dat genoemde Ordonnansie met ingang 1 Oktober 1955 in werking tree.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my hand en seël te Windhoek op hierdie 19de dag van September 1955.

D. T. DU P. VILJOEN,
Administrateur.

Government Notices.

The following Government Notices are published for general information.

C. F. MARAIS,

Actg. Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

No. 291.] [1st October, 1955.

COMMISSIONER OF OATHS: APPOINTMENT OF.

The Administrator has been pleased, in terms of sub-section (1) of Section two of the Commissioners of Oaths Proclamation, 1928 (Proclamation No. 24 of 1928), to appoint the person mentioned in the schedule hereto, to be a Commissioner of Oaths, during pleasure, for the period and with jurisdiction in the area stated opposite his name, with effect from 2nd September, 1955.

SCHEDULE.

Name.	Period.	Area of Jurisdiction.
Petrus Johannes de Wet Lombard	For as long as it pleases the Honourable the Administrator	Magisterial district of Tsumeb

No. 292.] [1st October, 1955.

COMMISSIONER OF OATHS: CANCELLATION OF APPOINTMENT AS.

The Administrator has deemed it desirable in terms of sub-section (1) of section two of the Commissioners of Oaths Proclamation, 1928 (Proclamation No. 24 of 1928), to revoke the appointment of the person mentioned in Column 1 of the Schedule hereunder as a Commissioner of Oaths for the area mentioned in Column 2 of the aforesaid Schedule, made in terms of the Government Notice mentioned in Column 3 of the Schedule, with effect from the date specified in Column 4 of the Schedule.

SCHEDULE.

Column 1.	Column 2.	Column 3.	Column 4.
KROH, Frans Martin Theodore	Magisterial District of Tsumeb	G.N. 47/53	2nd September, 1955.

No. 293.] [1st October, 1955.

Under sub-section (1) of Section twenty-one of the Motor Vehicle and Wheel Tax Ordinance, 1937 (Ordinance No. 17 of 1937) I, DANIEL THOMAS DU PLESSIS VILJOEN, Administrator of South West Africa, do hereby appoint the members of the South African Police Force mentioned in Part I of the Schedule hereto as "Motor Vehicle Authorities", and cancel the designation as "Motor Vehicle Authorities" of the members of the South African Force mentioned in Part II of the Schedule hereto.

Dated at Windhoek this 8th day of September, 1955.

D. T. DU P. VILJOEN,
Administrator.

Goewermentskennisgewings.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

C. F. MARAIS,

Waarn. Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 291.] [1 Oktober 1955.

KOMMISSARIS VAN EDE: AANSTELLING VAN.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig sub-artikel (1) van Artikel twee van die Kommissaris van Ede Proklamasie 1928 (Proklamasie 24 van 1928), die persoon genoem in die bylae hiervan, na genoë, as Kommissaris van Ede vir die periode en met regsbevoegdheid in die gebied teenoor sy naam aangedui, met ingang van 2 September 1955, aan te stel.

BYLAE.

Naam.	Periode.	Regsmagsgebied.
Petrus Johannes de Wet Lombard	Vir solank as wat dit Sy Edele die Administrateur behaag	Magistraatsdistrik van Tsumeb

No. 292.] [1 Oktober 1955.

KOMMISSARIS VAN EDE: INTREKING VAN AANSTELLING AS.

Die Administrateur het dit wenslik geag om, ooreenkomstig sub-artikel (1) van artikel twee van die Kommissaris van Ede Proklamasie 1928 (Proklamasie No. 24 van 1928), die benoeming tot Kommissaris van Ede van die persoon genoem in kolom 1 van die bylae hieronder, vir die gebied genoem in kolom 2 van die bylae, gemaak kragtens Goewermentskennisgewing in kolom 3 van die bylae geneeld, vanaf die datum soos in kolom 4 van die bylae aangetoon, te herroep.

BYLAE.

Kolom 1.	Kolom 2.	Kolom 3.	Kolom 4.
KROH, Frans Martin Theodore	Magistraatsdistrik van Tsumeb	G.K. 47/53	2 September 1955.

No. 293.] [1 Oktober 1955.

Ingevolge subartikel (1) van artikel een-en-twintig van Ordonnansie op Motorvoertuie en Wielbelasting 1937 (Ordonnansie 17 van 1937), stel ek, DANIEL THOMAS DU PLESSIS VILJOEN, Administrateur van Suidwes-Afrika, hiermee die lede van die Suid-Afrikaanse Polisie genoem in Deel I van die Bylae hiervan aan as "Motorvoertuigoutoriteite" en herroep die benoeming as "Motorvoertuigoutoriteite" van die lede van die Suid-Afrikaanse Polisie genoem in Deel II van die Bylae hiervan.

Gedatêr te Windhoek op hede die 8ste dag van September 1955.

D. T. DU P. VILJOEN,
Administrateur.

SCHEDULE.

PART I.

- WELWITSCHIA:
No. 19453 (M) 1/Sergt. Jacobus Petrus Johannes Swanepoel.
- WITPUTS:
No. 28333 (F) 2/Sergt. Jacobus Gerhardus Myburgh.

PART II.

- FRANSFONTEIN:
No. 19453 (M) 1/Sergt. J. P. J. Swanepoel.
- WITPUTS:
No. 27099 (M) Const. H. Grimm.

No. 294.] [1st October, 1955.

The Administrator has been pleased, in terms of sub-section (2) of Section nine of the Motor Vehicle and Wheel Tax Ordinance 1937 (Ordinance No. 17 of 1937), to appoint the members of the South African Police Force mentioned in Part I of the Schedule hereto to be "Examining Officers" for the purpose of testing the competency of applicants for licences to drive motor vehicles, and to cancel the designation as "Examining Officers" of the members of the South African Police Force, mentioned in Part II of the said Schedule.

SCHEDULE.

PART I.

- WELWITSCHIA:
No. 19453 (M) 1/Sergt. Jacobus Petrus Johannes Swanepoel.
- WITPUTS:
No. 28333 (F) 2/Sergt. Jacobus Gerhardus Myburgh.

PART II.

- FRANSFONTEIN:
No. 19453 (M) 1/Sergt. J. P. J. Swanepoel.
- WITPUTS:
No. 27099 (M) Const. H. Grimm.

No. 295.] [1st October, 1955.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by section one hundred and forty-eight of the Municipal Ordinance, 1949 (Ordinance No. 3 of 1949), as amended, to approve of the undermentioned amendment of the Staff Rules published under Government Notice No. 283 of the 15th September, 1953:—

MUNICIPALITY OF MARIENTAL.
AMENDMENT OF STAFF RULES.

The Staff Rules of the Municipality of Mariental are hereby amended by the addition of the following new sub-section immediately after sub-section (4) of section 31:—

"(5) Any employee to whom leave has been granted may at the date of the commencement of such leave receive his salary or wage in advance, if he so desires, for the period he will be on leave."

No. 296.] [1st October, 1955.

PORTION OF DISTRICT OF KARIBIB: DECLARED
DROUGHT STRICKEN AREA.

It is hereby notified for general information that the undermentioned portion of the District of Karibib, has been declared a drought-stricken area:—

The Northern and Eastern boundaries are formed by the following farms: Etromund No. 51, Etiro No. 50, Noitgedagh No. 49, Otjimboyo West No. 47, Neubrunn No. 100, Okarora No. 43. (excluding the farm Rieksburg), Ombujomenge No. 39, Ombujomenge No. 118, Otjua No. 37, Uitdraai No. 35, Nomotsaans No. 28, and from this line the whole of the western portion of the district of Karibib to the Namib Desert.

BYLAE.

DEEL I.

- WELWITSCHIA:
No. 19453 (B) 1/Sersant Jacobus Petrus Johannes Swanepoel.
- WITPUTS:
No. 28333 (V) 2/Sersant Jacobus Gerhardus Myburgh.

DEEL II.

- FRANSFONTEIN:
No. 19453 (B) 1/Sersant J. P. J. Swanepoel.
- WITPUTS:
No. 27099 (B) Konstabel H. Grimm.

No. 294.] [1 Oktober 1955.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig subartikel (2) van artikel neges van die Ordonnansie op Motorvoertuie en Wielbelasting 1937 (Ordonnansie 17 van 1937) die lede van die Suid-Afrikaanse Polisiesmag genoem in Deel I van die bylae hiervan aan te stel as „Ondersoek-beamptes” vir die doel om ondersoek te doen na die bevoegdheid van applikante vir lisensies om motorvoertuie te bestuur en om die benoeming as „Ondersoek-beamptes” van die lede van die Suid-Afrikaanse Polisiesmag genoem in Deel II van genoemde Bylae te herroep.

BYLAE.

DEEL I.

- WELWITSCHIA:
No. 19453 (B) 1/Sersant Jacobus Petrus Johannes Swanepoel.
- WITPUTS:
No. 28333 (V) 2/Sersant Jacobus Gerhardus Myburgh.

DEEL II.

- FRANSFONTEIN:
No. 19453 (B) 1/Sersant J. P. J. Swanepoel.
- WITPUTS:
No. 27099 (B) Konstabel H. Grimm.

No. 295.] [1 Oktober 1955.

Dit het die Administrateur behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel eenhonderd-ag-en-veertig van die Munisipale Ordonnansie 1949 (Ordonnansie 3 van 1949), soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die onderstaande wysiging van die Personeelreëls afgekondig by Gaewermentskenisgewing 283 van 15 September 1953:—

DIE MUNISIPALITEIT MARIENTAL.
WYSIGING VAN PERSONEELREELS.

Die Personeelreëls van die Munisipaliteit Mariental word hierby gewysig deur die volgende nuwe sub-artikel onmiddellik na sub-artikel (4) van artikel 31 in te voeg:—

„(5) Enige werknemer aan wie verlof toegestaan is, kan op die datum van aanvang van sodanige verlof sy salaris of loon vooruit ontvang, indien hy dit verlang, vir die tydperk wat hy met verlof sal wees.”

No. 296.] [1 Oktober 1955.

GEDEELTE VAN DISTRIK KARIBIB: DROOGTE-
GETEISTERDE STREEK VERKLAR.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die ondergenoemde gedeelte van die distrik Karibib as ’n droogtegeteisterde streek verklaar is:—

Die Noordelike en Oostelike grense word gevorm deur die volgende plase: Etromund 51, Etiro 50, Noitgedagh 49, Otjimboyo West 47, Neubrunn 100, Okarora 43. (die plaas Rieksburg uitgesluit), Ombujomenge 39, Ombujomenge 118, Otjua 37, Uitdraai 35, Nomotsaans 28, en vanaf hierdie lyn die hele gebied ten weste in die Magistraatsdistrik Karibib tot by die Namib Woestyn.

No. 297.]

[1st October, 1955.

DISTRICT OF BETHANIE: DECLARED DROUGHT STRICKEN AREA.

It is hereby notified for general information that the District of Bethanie has been declared a drought-stricken area.

No. 298.]

[1st October, 1955.

CLOSE SEASON FOR ROCK LOBSTER.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by sub-section (1) of section two of the Sealing and Fisheries Ordinance, 1949 (Ordinance No. 12 of 1949), to prohibit the catching or disturbing of rock lobster within and beyond the territorial waters of the Territory, as follows:—

- (a) In the area bounded to the south by an imaginary line running due west from Diaz Point and bounded to the north by an imaginary line running due west from Hottentot Point, in the magisterial district of Luderitz, between the first day of June in any year and the thirty-first day of January in the following year.
- (b) In the area bounded to the south by an imaginary line running due west from Hottentot Point and bounded to the north by an imaginary line running due west from a defined point at Saddle Hill, in the magisterial district of Luderitz, between the first day of October in any year and the thirty-first day of January in the following year.

It is further notified that the area north of Saddle Hill shall be open throughout the year.

Government Notice No. 22 of 1952 is hereby repealed.

No. 299.]

[1st October, 1955.

CLOSE SEASON FOR SNOEK.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by sub-section (1) of section two of the Sealing and Fisheries Ordinance, 1949 (Ordinance No. 12 of 1949), to prohibit the catching or disturbing of Snoek before the first day of November; 1955.

No. 300.]

[1st October, 1955.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by sub-sections five and eight of the Electric Power Proclamation, 1922 (Proclamation No. 4 of 1922), as amended by the Electric Power Proclamation Amendment Proclamation, 1927 (Proclamation No. 27 of 1927), to approve of the undermentioned amendment of the Electricity Tariffs published under Government Notice No. 327 of 1947, as amended by Government Notices Nos. 107 of 1948, 91 and 174 of 1950, 256 of 1951, and 59 and 157 of 1952.

MUNICIPALITY OF LUDERITZ.

AMENDMENT OF THE TARIFFS OF FEES AND CHARGES RELATING TO THE SUPPLY OF ELECTRICITY.

Regulation 157 is hereby amended as follows:—

- (a) By the insertion of the words "Clubs, Halls, Compounds" between the words "Hotels" and "and" where they appear under item 6.
- (b) By the substitution of the words "Workshops using not more than 250 units per month" for the words "Small Workshops" where they appear under item 8.
- (c) By the substitution of the words "Workshops using more than 250 units per month" for the words "Other Workshops" where they appear under item 9.

No. 297.]

[1 Oktober 1955.

DISTRİK BETHANIE: DROOGTEGETEISTERDE STREEK VERKLAAR.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die distrik Bethanie as 'n droogtegeteisterde streek verklaar is.

No. 298.]

[1 Oktober 1955.

GESLOTE SEISOEN VIR KREEF.

Dit het die Administrateur behaag om, kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by sub-artikel (1) van artikel twee van die Ordonnansie op Robbevangs en Visserye 1949 (Ordonnansie 12 van 1949), die vangs of steuring van kreef binne en buite die territoriale waters van die Gebied soos volg te belet:—

- (a) In die gebied wat aan die suidekant begrens word deur 'n denkbeeldige lyn wat reg wes vanaf Diazpunt loop en aan die noordekant begrens word deur 'n denkbeeldige lyn wat reg wes vanaf Hottentotpunt loop, albei in die magistrantsdistrik van Luderitz, vanaf die eerste dag van Junie in elke jaar tot die een-en-dertigste dag van Januarie in die daaropvolgende jaar.
- (b) In die gebied wat aan die suidekant begrens word deur 'n denkbeeldige lyn wat reg wes vanaf Hottentotpunt loop en aan die noordekant begrens word deur 'n denkbeeldige lyn wat reg wes van 'n bepaalde punt by Saddle Hill loop, albei in die magistrantsdistrik van Luderitz, vanaf die eerste dag van Oktober in elke jaar tot die een-en-dertigste dag van Januarie in die daaropvolgende jaar.

Voorts word bekendgemaak dat die streek noord van Saddle Hill dwarsdeur die jaar oop sal wees.

Goewermentskenningsgewing 22 van 1952 word hierby herroep.

No. 299.]

[1 Oktober 1955.

GESLOTE SEISOEN VIR SNOEK.

Dit het die Administrateur behaag om, kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by sub-artikel (1) van artikel twee van die Ordonnansie op Robbevangs en Visserye 1949 (Ordonnansie 12 van 1949), die vangs of steuring van Snoek voor die eerste dag van November 1955 te verbied.

No. 300.]

[1 Oktober 1955.

Dit het die Administrateur behaag om, kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by sub-artikels vyf en agt van die „Elektriese Kracht Proklamasie, 1922“ (Proklamasie 4 van 1922), soos gewysig by die Elektrisiteitsproklamasie-Wysigingsproklamasie 1927 (Proklamasie 27 van 1927), sy goedkeuring te heg aan die onderstaande wysiging van die Elektrisiteitstariewe afgekondig by Goewermentskenningsgewing 327 van 1947, soos gewysig by Goewermentskenningsgewings 107 van 1948, 91 en 174 van 1950, 256 van 1951, en 59 en 157 van 1952.

DIE MUNISIPALITEIT LUDERITZ.

WYSIGING VAN DIE AANSLAGTARIEF OP ELEKTRISITEITSEWERING.

Regulasie 157 word hierby soos volg gewysig:—

- (a) Deur die woord „Hotels“, waar dit onder item 6 voorkom, te vervang met die woorde „Hotelle, Klubs, Sale, Kampongs“.
- (b) Deur die woorde „Klein Werkswinkels“, waar dit onder item 8 voorkom, te vervang met die woorde „Werkswinkels wat nie meer as 250 eenhede per maand verbruik nie“.
- (c) Deur die woorde „Ander Werkswinkels“, waar dit onder item 9 voorkom, te vervang met die woorde „Werkswinkels wat meer as 250 eenhede per maand verbruik“.

(d) By the insertion of the word "living" between the words "all" and "rooms" where they appear in the second line, and the insertion of the words "laundry-rooms, outbuildings" between the words "verandahs" and "and" where they appear in the third line, of the paragraph dealing with Fixed Charge per Room.

(e) By the addition of the following new item immediately after item 11:—

"12. Churches and Buildings used exclusively for Public Worship: 7d. per unit, no room charge."

These amendments will come into operation on the 15th October, 1955.

No. 301.]

[1st October, 1955.

The Administrator has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by sub-section (3) of section one hundred and sixty, read with section one hundred and ninety-nine, of the Municipal Ordinance, 1949 (Ordinance No. 3 of 1949), to approve of the under-mentioned amendment of the regulations published under Government Notice No. 97 of 26th April, 1955.

MUNICIPALITY OF WINDIOEK.

AMENDMENT OF THE REGULATIONS FOR LICENSING AND REGULATING DAIRIES, MILKSHOPS, COWSHEDS AND PURVEYORS OF MILK AND PASTEURIZATION PLANT AND THE SUPPLY OF MILK AND MILK PRODUCTS.

Paragraph (c) of the definitions is hereby amended by the deletion of the words "ten percent (10%)" and "twenty-five percent (25%)" and the substitution thereof of the words "eight percent (8%)" and "twenty percent (20%)" respectively.

No. 302.]

[1st October, 1955.

ARTESIAN WATER AREA.

The Administrator has been pleased under and by virtue of the provisions of section three of the Artesian Water Control Ordinance, 1955 (No. 35 of 1955) to repeal Government Notices Nos. 47 of 1922 and 82 of 1924, and to declare the area mentioned in the schedule hereto to be an "artesian area" for the purposes of the said Ordinance.

SCHEDULE.

From the southeastern corner beacon of the farm Proteem No. 377 in the Magisterial District of Gobabis in a straight line southwards along Meridian 20' East Longitude to the southeastern corner beacon of the farm Welverdiend No. 328 in the Magisterial District of Keetmanshoop, thence generally in a westerly direction along the southeasterly and southwesterly boundaries of and including the following farms, Welverdiend No. 328, farms Nos. 329, 337, 336, 335, Doolhof No. 211, Welgelede No. 209, Grabstein No. 207, Farm No. 352, Cala No. 200, Ghaub No. 186, Sissekab No. 184, Sineb No. 183, Karub No. 182 to the southwestern corner beacon of the last-mentioned farm, thence in a northern direction along the western boundary of and including the farm Karub No. 182 to the southwestern corner beacon of the farm Kanowa No. 179, thence generally in a westerly direction along the southerly boundaries of and including the farms Clara No. 180, Portion 1 (Rustoord) of the farm Klein Duberas No. 19, Remainder of Klein Duberas No. 19, Remainder of Zaris No. 20, Portion 2 of Zaris No. 20, to the southern corner beacon of the last-mentioned farm, thence in a northerly direction along the western boundary of Portion 2 of the farm Zaris No. 20, Remainder of Duberas Pforto No. 15 to the southeastern corner beacon of Portion 1 of the farm Mukorob No. 14, thence westwards along the southern boundaries of and including Portion 1 of the farm Mukorob No. 14 and along the southern and western boundaries of and including Remainder of Mukorob No. 14 to the southwestern corner beacon of the farm Vlak-plaats No. 240 in the Magisterial District of Gibeon, thence generally westwards along the southerly boundaries of

(d) Deur die woord „kamers“ waar dit in die tweede lyn voorkom, te vervang met die woord „woonkamers“, en die woorde „waskamers, buitegeboue“ in te voeg onmiddellik na die woord „verandahs“, in die paragraaf wat handel oor Vastgestelde Tarief per Kamer.

(e) Deur die volgende nuwe item onmiddellik na item 11 in te voeg:—

„12. Kerke en Geboue wat uitsluitlik vir Godsdiensige Doelendes gebruik word: 7d. per eenheid, geen kamerfooi.“

Hierdie wysigings tree op 15 Oktober 1955 in werking.

No. 301.]

[1 Oktober 1955.

Dit het die Administrateur behaag om, kragtens en ingevolge die bevoegdheid homt veleen by sub-artikel (3) van artikel eenhonderd-en-sestig, gelees met artikel eenhonderd nege-en-negentig, van die Municipale Ordonnansie 1949 (Ordonnansie 3 van 1949), sy goedkeuring te heg aan die onderstaande wysiging van die regulasies afgekondig by Goewernementskennisgewing 97 van 26 April 1955.

MUNICIPALITEIT WINDIOEK.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES OP DIE LISENSIE-VERLEENING AAN, EN DIE REELING VAN MELKERYE, MELKWINKELS, KOESTALLE EN MELKEWERKERS EN PASTEURISASIE-INRIGTINGS EN DIE VERSKAFING VAN MELK EN MELKPRODUKTE.

Paragraaf (c) van die woordbepaling word hierby gewysig deur die woorde „tien persent (10%)“ en „vyf-en-twintig persent (25%)“ te skrap en dit met die woorde „agt persent (8%)“ en „twintig persent (20%)“ onderskeidelik te vervang.

No. 302.]

[1 Oktober 1955.

ARTESIËSE WATERGEBIED.

Dit het die Administrateur behaag om, kragtens en ingevolge die bepalings van artikel drie van die Ordonnansie op die Beheer van Artesiese Water 1955 (Ordonnansie 35 van 1955), Goewernementskennisgewings 47 van 1922 en 82 van 1924 te herroep, en die gebied wat in die bylae hiervan bepaal word, vir die doeleindes van die genoemde Ordonnansie tot 'n „artesiëse gebied“ te verklaar.

BYLAË.

Van die suidoostelike hoekbaken van die plaas Proteem 377 in die magistrantsdistrik Gobabis suidwaarts in 'n reguit lyn langs oos-lengtelyn 20' tot by die suidoostelike hoekbaken van die plaas Welverdiend 328 in die magistrantsdistrik Keetmanshoop, vandaar algemeen swaars langs die suidoostelike en suidwestelike grense van, en insluitende die volgende plase: Welverdiend 328, plase 329, 337, 336, 335, Doolhof 211, Welgelede 209, Grabstein 207, Plaas 352, Cala 200, Ghaub 186, Sissekab 184, Sineb 183 en Karub 182 tot by die suidwestelike hoekbaken van die laasgenoemde plaas, vandaar noordwaarts langs die westelike grense van, en insluitende, die plaas Karub 182 tot by die suidwestelike hoekbaken van die plaas Kanowa 179, vandaar algemeen swaars langs die suidwestelike grense van, en insluitende die plase Clara 180, Deel 1 (Rustoord) van die plaas Klein Duberas 19, Restant van Klein Duberas 19, Restant van Zaris 20, Deel 2 van Zaris 20, tot by die suidlike hoekbaken van die laasgenoemde plaas, vandaar noordwaarts langs die westelike grense van Deel 2 van die plaas Zaris 20, Restant van Duberas Pforte 15 tot by die suidoostelike hoekbaken van Deel 1 van die plaas Mukorob 14, vandaar swaars langs die suidlike grense van, en insluitende, Deel 1 van die plaas Mukorob 14 en langs die suidlike en westelike grense van, en insluitende, Restant van Mukorob 14 tot by die suidwestelike hoekbaken van die plaas Vlakplaat 240 in die magistrantsdistrik Gibeon, vandaar algemeen wes-

and including Portion 1 of Dautschas No. 241, Amalia No. 64, up to a point on the southern boundary of the lastmentioned farm where it is intersected by the eastern boundary line of the Kectmanshoop to Windhoek Railway Reserve, thence generally northwards along the eastern boundary of the Kectmanshoop to Windhoek Railway Reserve up to the northwestern corner beacon of the farm Goudine No. 390, in the Magisterial District of Rehoboth, thence generally northwards along the boundary of but excluding the Rehoboth Gebiet to the northwestern corner beacon of the farm Wilderness No. 144, thence eastwards along the southern boundaries of and excluding the following farms Lekkerwater No. 143, Portion 1 (Erreicht) of Lekkerwater No. 143 to the southeastern corner beacon of the lastmentioned farm, thence northwards to the northwestern corner beacon of and including the farm Munyu No. 196, thence generally northeastwards along the northerly boundaries of and including the farms Munyu No. 196, Pakweni No. 197, Kaukerus No. 141, Newlands No. 78, Rietdam No. 409, Rheinfels No. 82, Anias Suid No. 85, Eem No. 88, Veronica No. 90, Daberas No. 206, Barrow No. 205, and the following farms in the Magisterial District of Gobabis, Springbokpan No. 534, Zorzura No. 535, Virginia No. 365, Donnersberg No. 29, to the northeastern corner beacon of the farm Donnersberg No. 29, thence along the western boundaries of and including the farms Metz No. 65, Smuts No. 64, Louis Botha No. 63, Auros No. 62, to the northwestern corner beacon of the lastmentioned farm, thence generally eastwards along the northeasterly and northwesterly boundaries of and including the farms Auros No. 62, Fraai Uitzig No. 525, farm No. 524 to the northeastern corner beacon of farm No. 524, thence northwards to the southwestern corner beacon of the farm Duvenhage No. 487, thence eastwards along the northern boundaries of and including the farms Anahaid No. 493, Ruby No. 494, Panda No. 495, farm No. 496, to the northeastern corner beacon of the lastmentioned farm, thence southwards to the southwestern corner beacon of and excluding the farm Ginnegap No. 492, thence eastwards along the southern boundaries of and excluding the farms Ginnegap No. 492, Semliki No. 369, Masinde No. 370, Kentucky No. 371, Elsdale No. 372, Nuiba No. 373, Goreb No. 374, farm No. 375, Portion 1 of Nui Sec No. 376, Proteem No. 377 to the southeastern corner beacon of the lastmentioned farm, being the point of beginning.

No. 303.]

[1st October, 1955.

The Administrator has been pleased, in terms of section 4 (1) of the Post Office Administration Proclamation, 1931 (No. 15 of 1931), to appoint Mr. ALBERT JOHN BENNETT as Acting Director of Posts and Telegraphs for the Territory of South West Africa, with effect from 27th September, 1955, during the absence of Mr. Matthys Frederick Swanepoel from the Territory on official duties.

No. 304.]

[1st October, 1955.

MARRIAGE OFFICER: APPOINTMENT AS.

The Administrator has been pleased, in terms of sub-section (2) of section five of the Solemnization of Marriages Proclamation, 1920 (Proclamation No. 31 of 1920), to approve of the appointment of Rev. D. J. Malan of the Dutch Reformed Church, Luderitz, as Marriage Officer for South West Africa, with effect from 13th August, 1955.

No. 305.]

[1st October, 1955.

PRICE CONTROL.**MAXIMUM PRICES OF GALVANISED CORRUGATED SHEETS.**

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay prescribe as follows:—

1. The maximum prices of new corrugated sheets are as follows:—

waarts langs die suidelike grense van, en insluitende, Deel 1 van Dautschas 241, Amalia 64, tot by 'n punt aan die suidelike grens van die laasgenoemde plaas waar dit die oostelike grenslyn van die spoorwegreserwe tussen Kectmanshoop en Windhoek sny, vandaar algemeen noordwaarts langs die oostelike grens van die spoorwegreserwe tussen Kectmanshoop en Windhoek tot by die noordwestelike hoekbaken van die plaas Goudini 390 in die magistraatsdistrik Rehoboth, vandaar algemeen noordwaarts langs die grense van, en uitsluitende, die Rehoboth-gebiet tot by die noordwestelike hoekbaken van die plaas Wilderness 144, vandaar ooswaarts langs die suidelike grens vnn, en insluitende, die volgende plase, Lekkerwater 143, Deel 1 (Erreicht) van Lekkerwater 143 tot by die suidoostelike hoekbaken van die laasgenoemde plaas, vandaar noordwaarts tot by die noordwestelike hoekbaken van, en insluitende, die plaas Munyu 196, en dan algemeen noordooswaarts langs die noordelike grense van, en insluitende, die plase Munyu 196, Pakweni 197, Kaukerus 141, Newlands 78, Rietdam 409, Rheinfals 82, Anias Suid 85, Eem 88, Veronica 90, Daberas 206, Barrow 205, en die volgende plase in die magistraatsdistrik Gobabis, Springbokpan 534, Zorzura 535, Virginia 365, Donnersberg 29, tot by die noordoostelike hoekbaken van die plaas Donnersberg 29, vandaar langs die westelike grense van, en insluitende, die plase Metz 65, Smuts 64, Louis Botha 63, Auros 62, tot by die noordwestelike hoekbaken van die laasgenoemde plaas, vandaar algemeen ooswaarts langs die noordoostelike en noordwestelike grense van, en insluitende, die plase Auros 62, Fraai Uitzig 525, Plaas 524 tot by die noordoostelike hoekbaken van Plaas 524, vandaar noordwaarts tot by die suidwestelike hoekbaken van die plaas Duvenhage 487, vandaar ooswaarts langs die noordelike grense van, en insluitende, die plase Anahaid 493, Ruby 494, Panda 495, Plaas 496, tot by die noordoostelike hoekbaken van die laasgenoemde plaas, vandaar suidwaarts tot by die suidwestelike hoekbaken van, en uitsluitende, die plaas Ginnegap 492, vandaar ooswaarts langs die suidelike grense van, en uitsluitende, die plase Ginnegap 492, Semliki 369, Masinde 370, Kentucky 371, Elsdale 372, Nuiba 373, Goreb 374, Plaas 375, Deel 1 van Nui Sec 376, Proteem 377 tot by die suidoostelike hoekbaken van die laasgenoemde plaas, wat ook die beginpunt is.

No. 303.]

[1 Oktober 1955.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel 4 (1) van die Posadministrasie Proklamasie 1931 (No. 15 van 1931), Mnr. ALBERT JOHN BENNETT met ingang van 27 September 1955 as waarnemende Direkteur van Pos- en Telegraafweese vir die gebied Suidwes-Afrika aan te stel gedurende die afwesigheid van Mnr. Matthys Frederick Swanepoel, buite die gebied op amptelike pligte.

No. 304.]

[1 Oktober 1955.

HUWELIKSAMPTENAAR: BENOEMING TOT.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig subartikel (2) van Artikel vyf van „De Huweliksvoltrekings Proklamasie 1920” (Proklamasie 31 van 1920), sy goedkeuring te heg aan die benoeming van Ds. D. J. Malan van die Nederduitse Gereformeerde Kerk, Luderitz, tot Huweliksbevestigter vir Suidwes-Afrika, met ingang van 13 Augustus 1955.

No. 305.]

[1 Oktober 1955.

PRYSBEHEER.**MAKSIMUM PRYSE VAN GEGALVANISEERDE GEGOLFDE SINKPLATE.**

Ek, Harry de Lacy Burnham, Prysontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmantreel No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting van Walvisbaai, as volg:—

1. Die maksimum prys waarteen nuwe gegolfde sinkplaat verkoop mag word, is as volg:—

- (a) When sold by the importer or original purchaser to—
- (i) a reseller or to a fabricator, at the cost of such sheets to the importer or original purchaser plus 11 per cent thereof;
 - (ii) any other person at the cost of such sheets to the importer or original purchaser plus 19 per cent thereof.

(b) When sold by any person other than an importer or original purchaser thereof, to any person, at the cost of such sheets to the seller plus 7½ per cent thereof.

2. The maximum price at which any used galvanised corrugated sheets, may be sold by any person to any other person is 10d. per linear foot.

3. Direct that for the purpose of this notice—

“original purchaser”, in relation to any corrugated sheet manufactured in the Union, means the person who acquired such sheet direct from the manufacturer thereof;

“reseller”, in relation to any corrugated sheet means the person who for the purpose of resale acquired such sheet from the importer or the original purchaser thereof;

“fabricator”, means any person who manufactures, fabricates or further processes corrugated sheets for resale.

4. Withdraw Government Notice No. 152 of 30th June, 1955 (Maximum Prices of Galvanised Corrugated Sheets).

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

NOTE.—The right to sell any goods at a profit is subject to the provisions of regulation 6 of War Measure No. 49 of 1946.

- (a) Wanneer dit deur die Invoerder of oorspronklike koper aan—
- (i) 'n herverkoper of aan 'n verwerker, verkoop word, die koste van sodanige sinkplaat vir die invoerder of oorspronklike koper, plus 11 persent daarvan;
 - (ii) iemand anders verkoop word, die koste van sodanige sinkplaat vir die invoerder of oorspronklike verkoper, plus 19 persent daarvan.

(b) Wanneer dit deur iemand anders as die invoerder of oorspronklike koper aan enigeen verkoop word, die koste van sodanige sinkplaat vir die verkoper, plus 7½ persent daarvan.

2. Die maksimum prys waarteen enige gebruikte, gegalvaniseerde gegolfe sinkplaat, deur enigeen aan iemand anders verkoop mag word, is 10d. per lengtevoet.

3. Vir die toepassing van hierdie kennisgewing beteken—

„oorspronklike koper”, met betrekking tot enige gegolfe plaat wat in die Unie vervaardig is, die persoon wat die plaat regstreeks van die vervaardiger daarvan verkry het;

„herverkoper”, met betrekking tot enige gegolfe plaat is die persoon wat vir die doel van herverkoop die plaat van die invoerder of oorspronklike koper daarvan verkry het;

„verwerker”, enigeen wat sinkplaat vervaardig, fabriseer of verder verwerk vir herverkoop.

4. Herroep Goewermentskennisgewing No. 152 van 30 Junie 1955 (Maksimum Pryse van Gegalvaniseerde Gegolfe Sinkplaat).

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Die reg om goedere teen 'n wins te verkoop is onderworpe aan die bepaling van regulasie 6 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946.

No. 306.]

[1st October, 1955.

PRICE CONTROL.

MAXIMUM PRICES OF FARM FEEDS.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby throughout South West Africa and the port and settlement of Walvis Bay:—

1. Fix the maximum price at which any person may sell any farm feed mixture referred to in regulation No. 8 of the regulations contained in the Annexure to Government Notice No. 1374 (Union) of 1st July, 1955, or any unmixed farm feed referred to in regulation No. 9 of the said regulations, other than fish meal or lucerne meal, at the price ordinarily charged by such person during the month of January, 1954, for any similar farm feed mixture or unmixed farm feed or if during the said month such person did not sell such farm feed mixture or unmixed farm feed then at the price at which during the said month it was ordinarily sold in similar transactions in the same locality.

2. Fix the maximum price at which any producer of fish meal may sell any fish meal containing not more than ten per cent fat at £3j. 1s. 3d. per ton; provided that the said price shall be rebated by 16s. 3d. per ton to any purchaser who during any year ending 31st December purchases not less than 500 tons of fish meal.

3. Direct that—

(a) where any farm feed mixture, unmixed farm feed or fish meal is railed to or to the order of the buyer the maximum price in accordance with this notice shall be free on rail producer's station;

(b) this notice shall not apply to the prices of bones, bone meal, degelatinised bone flour, stock licks or lucerne.

No. 306.]

[1 Oktober 1955.

PRYSBEHEER.

MAKSIMUM PRYSE VAN VEEVOER.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryskontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmatreël No. 49 van 1946, bepaal hierby vir Suidwes-Afrika en die hawe en nedersetting Walvisbaai, as volg:—

1. Die maksimum prys waarteen enigeen 'n veevoermengsel genoem in regulasie No. 8 van die regulasies vervat in die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 1374 (Unie) van 1 Julie 1955, of 'n ongemengde veevoer gemeel in regulasie No. 9 van genoemde regulasies, uitgesonderd visneel of luserneel, mag verkoop, is die prys wat so iemand gewoonlik gedurende die maand Januarie 1954 vir soortgelyke veevoermengsel of ongemengde veevoer gevra het of, as so iemand nie gedurende die maand sodanige veevoermengsel of ongemengde veevoer verkoop het nie, dan die prys waarteen dit gewoonlik gedurende gemelde maand by soortgelyke transaksies in dieselfde omgewing verkoop het.

2. Die maksimum prys waarteen 'n visneelproducent visneel wat nie meer as tien persent vet bevat nie, mag verkoop, is £30. 1s. 3d. per ton; met dien verstande dat 16s. 3d. per ton van gemelde prys afgeslaan moet word aan 'n koper wat gedurende enige jaar eindigende 31 Desember, minstens 500 tone visneel gekoop het.

3. (a) Wanneer veevoermengsel, ongemengde veevoer of visneel aan of van die order van die koper versend word, is die maksimum prys ooreenkomstig hierdie kennisgewing, vry op spoor producent se stasie.

(b) Hierdie kennisgewing is nie op die pryse van bene, beenmeel, ontlymde fynbeenmeel, veelekke of lusern van toepassing nie.

4. Withdraw Government Notice No. 159 of 30th June, 1955 (Maximum Prices of Farm Feeds, Carcase Meal, Meat Meal, Blood Meal and Fish Meal).

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

NOTE.—This notice repeats the provision of the withdrawn notice but fixes the producer's maximum price of fish meal on a per ton basis.

4. Goewermentskennigging No. 159 van 30 Junie 1955 (Maksimum Prys van Veevoer, Karkasmeel, Vleismeel, Bloedmeel en Vismeel) word hierby herroep.

H. DE L. BURNHAM,
Pryskontroleur.

OPMERKING.—Hierdie kennisgiving herhaal die bepaling van die kennisgiving wat herroep is, maar stel die produsent se maksimum prys vir vismeel per ton vas.

No. 1019 (Union).]

[September, 1955.

No. 1019 (Unie).]


[September 1955.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

I, Francois Jean de Villiers, Chairman of the Council of the South African Bureau of Standards, duly empowered hereto by Resolution of the Council, do hereby, with the approval of the Honourable the Minister of Economic Affairs and on behalf of the said Council, declare the mark illustrated below to be the standardization mark in respect of the commodities indicated.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

Ek, Francois Jean de Villiers, Voorsitter van die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, beoorlik deur Raadsbesluit daartoe gemagtig, verklaar hiermee, met goedkeuring van Sy Edele die Minister van Ekonomiese Sake en namens voormelde Raad, dat die merk hieronder afgebeeld die standaardmerk vir die aangegeve handelsartikels is.

Specification Spesifikasie No.	Commodity Handelsartikel	Scope of specification Bestek van spesifikasie	Mark/Merk	Council Meeting Raadsvergadering	
				No.	Date Datum
524-1955	Foundry pig iron/ Ru-yster vir gebruik in gieterye	The specification covers II grades of pig iron for general foundry purposes/ Die spesifikasie dek II grade ru-yster vir algemene gietwerk		103rd/etc	25.4.1955

Copies of the relevant specification are obtainable from the South African Bureau of Standards, Private Bag 191, Pretoria, at 5/- each, post free.

Eksemplare van die betrokke spesifikasie, waarin volle besonderhede verstrekk word, is verkrygbaar by die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, Privateaak 191, Pretoria, teen 5/- elk, posvry.

F. J. DE VILLIERS,
Chairman/Voorsitter.

No. 1020 (Union).]

[September, 1955.

No. 1020 (Unie).]

[September 1955.

COUNCIL OF THE SOUTH AFRICAN BUREAU OF STANDARDS.

It is hereby notified for general information that the Council of the South African Bureau of Standards, in terms of section three (a) bis of the Standards Act, 1945 (Act No. 24 of 1945), as amended, has decided to prepare specifications in respect of the following commodities:—

- Quaternary ammonium salts.
- Fish paste.
- Copper sheet.
- Corrugated boxes for the packaging of butter.
- Crockery.
- Floating ball valves.
- High and low voltage bushings.
- Safety glass for miner's lamps.
- Test methods and grading of time pieces.

RAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE BURO VIR STANDAARDE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde, ingevolge artikel drie (a) bis van die Wet op Standaarde, 1945 (Wet No. 24 van 1945), soos gewysig, besluit het om spesifikasies vir die volgende handelsartikels op te stel:—

- Kwaternêre ammoniumsoute.
- Vismeesel.
- Koperplaat.
- Geriffelde dose vir die verpakking van botter.
- Breckgoed.
- Vlotterkleppe.
- Deurvocriisolators vir hoë en laë spannings.
- Veiligheidsglas vir mynlanpe.
- Toetsmetodes vir uurwerke en gradering daarvan.

No. 1860 (Union)-]

[23rd September, 1955.

BUILDING SOCIETIES RETURNS.

In terms of section forty-four (3) of the Building Societies Act, 1934, the following Composite Return is published for general information:—

SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED ON THE 31st DAY OF JULY, 1955.

(Required in terms of section forty-four of the Building Societies Act, 1934.)

	£	£
Number of Societies	33	
Share Capital:		
Indefinite	176,469,118	
Fixed period	10,194,379	
Total	186,663,497	
Unimpaired Reserve Funds	16,647,358	
Deposits:		
Fixed	130,894,937	
Savings	75,296,660	
Total	206,191,597	
Accrued Interest	3,621,608	
Loans and Overdrafts	1,823,270	
Mortgage Advances:		
Number:		
(i) Advances over £5,000	5,361	
(ii) All Advances	174,694	
Amount:		
(i) Advances over £5,000	64,877,515	
(ii) All Advances	333,739,949	
Granted but not paid out	22,868,963	
Liquid Assets:		
Cash and Deposits	11,413,010	
Unencumbered Securities	39,546,944	
Accrued Interest	619,143	
Total	71,579,097	
Statutory Minimum Amounts	52,031,273	

No. 1860 (Unie.)]

[23 September 1955.

BOUVERENIGINGSOPGAWES.

Ingevolge artikel vier-en-veertig (3) van die Bouvereningwet, 1934, word onderstaande Saamgestelde Opnag vir algemene inligting gepubliseer:—

SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEËINDIG OP DIE 31ste DAG VAN JULIE 1955.

(Ingevolge artikel vier-en-veertig van die Bouverenigingswet, 1934.)

	£	£
Aantal Verenigings	33	
Aandelekapitaal:		
Onbepaalde	176,469,118	
Vaste termyn	10,194,379	
Total	186,663,497	
Onaangestigte Reserve Fondse	16,647,358	
Deposite's:		
Vaste	130,894,937	
Spar	75,296,660	
Total	206,191,597	
Opgeloopte Rente	3,621,608	
Lenings en Oortrekkings	1,823,270	
Voorskotte teen Verband:		
Aantal:		
(i) Voorskotte bo £5,000	5,361	
(ii) Alle Voorskotte	174,694	
Bedrag:		
(i) Voorskotte bo £5,000	64,877,515	
(ii) Alle Voorskotte	333,739,949	
Toegestaan maar die uitbetaal nie	22,868,963	
Likwiede Bate:		
Kontant en Deposite's	11,413,010	
Onbeswaarde Effekte	39,546,944	
Opgeloopte Rente	619,143	
Total	71,579,097	
Statutêre Minimum Bedrag	52,031,273	

No. 1882 (Union)-]

[23rd September, 1955.

SOUTH AFRICAN PHARMACY BOARD.—AMENDMENT OF THE RULES RELATING TO EXAMINATIONS FOR CHEMISTS AND DRUGGISTS.

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred upon him by sub-section (4) of section ninety-four of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), has approved of the amendment of the rules made by the South African Pharmacy Board under sub-section (2) of the said section of the Act and published under Government Notice No. 2643 of the 19th December, 1947, as amended, by the substitution in rule 1 for the words "such examination shall be held during the months of June and December at Cape Town, Durban, Johannesburg and Potchefstroom" of the following:—

"Such examinations shall be held twice a year at Cape Town, Durban, Johannesburg, Potchefstroom and Port Elizabeth. The mid-year examination shall commence in June and the end-of-year examination in November or December."

No. 1882 (Unie.)]

[23 September 1955.

SUID-AFRIKAANSE APTEKERSKOMMISSIE. WYSIGING VAN DIE REÛLS BETREFFENDE EKSA-MENS VIR APTEKERS.

Die Minister van Gesondheid het, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel vier-en-negentig van die Wet op Geneeshere, Tand-artse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), sy goedkeuring geheg aan die wysiging van die reëls, deur die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie kragtens subartikel (2) van die genoemde artikel van die Wet gemaak en afgekondig by Goewernementskenningsgewing No. 2643 van 19 Desember 1947, soos gewysig, deur in reël 1 die woorde „Hierdie eksamens sal gedurende die maande Junie en Desember te Kaapstad, Durban, Johannesburg en Potchefstroom afgeleem word" deur die volgende te vervang:—

„Sulke eksamens moet tweemaal in elke jaar te Kaapstad, Durban, Johannesburg, Potchefstroom en Port Elizabeth afgeleem word. Die halfjaarlikse eksamen sal in Junie n aanvang neem en die jaarlikse eksamen in November of Desember."

No. 1892 (Union)-]

[23rd September, 1955.

CUSTOMS ACT, No. 55 OF 1955.

IMPOSITION OF TEMPORARY SPECIAL DUTY.

I, Eric Hendrik Louw, Minister of Finance, in terms of section eighty-nine of the Customs Act, No. 55 of 1955, hereby impose a temporary special duty as indicated below on the following class or kind of goods:—

Tariff Item.	Goods.	Temporary Special Duty.
143 (a) (1)	Cooking stoves for liquid fuel (oil), of pressure type	ad valorem 5 per cent.

No. 1892 (Unie.)]

[23 September 1955.

DOEANEWET, No. 55 VAN 1955.

OPLEGGING VAN TYDELIKE SPESIALE REC.

Ek, Eric Hendrik Louw, Minister van Finansies, handeldende kragtens artikel negen-en-tagtig van die Doeane wet, No. 55 van 1955, hef hierby 'n tydelike spesiale reg, soos hieronder aangedui, op onderstaande klas of soort goedere:—

Tariefitem.	Goedere.	Tydlike Spesiale Reg.
143 (a) (i)	Kookstowe vir vloeibare brandstow (olie), van druktype	ad valorem 5 per sent

and notify that the said temporary special duty shall operate as from the date of publication hereof until the 20th day of July, 1956.

ERIC H. LOUW,
Minister of Finance,

1955.

NOTE.—The effect of this notice is to impose a temporary special duty of 5 per cent ad valorem on pressure type cooking stoves on their importation into the Union during the period mentioned.

en kondig aan dat genoemde tydelike spesiale reg met ingang van die datum van publikasie hiervan tot 20 Julie 1956 in werking sal bly.

ERIC H. LOUW,
Minister van Finansies.

1955.

OPMERKING.—Die uitwerking van die kennisgewing is om 'n tydelike spesiale reg van 5 persent ad valorem op druktype-kookstowe te hef by invoer daarvan in die Unie gedurende genoemde tydperk.

No. 1904 (Union).]

[23rd September, 1955.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN POLICE.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by Section ten of the Police Act, 1912 (Act No. 14 of 1912), to approve of the following amendments to the Regulations for the South African Police promulgated under Government Notice No. 3250 of 1951, as amended:—

Regulation 7 (2).—Delete the second proviso and substitute the following:—

"In special cases accept applicants who have not yet attained the age of 48 years and who have successfully completed a course of training at the South African Police College or who have had at least three years' service in a permanent police force, notwithstanding that they do not comply with the provisions of paragraphs (b) and (c)."

Regulation 38 (49).—Substitute the word "en" in the second line of the Afrikaans version by the word "of".

No. 1904 (Unie).]

[23 September 1955.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel tien van die Politiewet, 1912 (Wet No. 14 van 1912), sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysigings van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Polisie wat by Goewermentskennisgewing No. 3250 van 1951, soos gewysig, afgekondig is:—

Regulasie 7 (2).—Skrap die tweede voorbehoudsbepaling en vervang dit deur die volgende:—

"In spesiale gevalle applikante wat nog nie die ouderdom van 48 jaar bereik het nie en wat 'n opleidingskursus by die Suid-Afrikaanse Polisiekollege gevolg kan met welslae voltooi het of wat minstens drie jaar in 'n permanente Polisiemag gedien het, kan aanneem nie-tenstaande die feit dat hulle nie aan die vereistes van paragrawe (b) en (c) voldoen nie."

Regulasie 38 (49).—Vervang die woord „en" in die tweede reël deur die woord „of".

General Notices.

(No. 85 of 1955.)

It is hereby notified for general information that the undermentioned registrations have been effected in this office during the period ended 31st August, 1955.

L. J. VOSLOO,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Windhoek, 6th September, 1955.

Algemene Kennisgewings.

(No. 85 van 1955.)

Vir algemene inligting word dit hiermee bekend gemaak dat die ondervermelde registrasies gedurende die tydperk eindigende 31 Augustus 1955 in hierdie kantoor plaasgevind het.

L. J. VOSLOO,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor van Maatskappye,
Windhoek, 6 September 1955.

LOCAL COMPANIES REGISTERED. — PLAASLIKE MAATSKAPPYE GEREGISTREER.

No.	Name of Company. Naam van Maatskappye.	Address/Adres	Capital/Kapitaal	Date/Datum
869	Eureka Mining Exploration Co. (Proprietary) Limited	P.O. Box 458, Windhoek	£100.0.0	2.8.1955
870	Kentucky Ranching Co. (Pty), Limited	P.O. Box 1629, Windhoek	£1,000.0.0	5.8.1955
871	Park View Estates (Pty), Limited	P.O. Box 275, Windhoek	£100.0.0	5.8.1955
872	A. Katz & Co. (Pty), Limited	P.O. Box 11, Luderitz	£2,000.0.0	5.8.1955
873	G. B. Burmeister (Pty) Limited	P.O. Box 45, Swakopmund	£1,000.0.0	5.8.1955
874	Heckmair (Pty), Ltd.	P.O. Box 1226, Windhoek	£2,000.0.0	16.8.1955
875	Newsac Investments (Pty), Limited	P.O. Box 85, Windhoek	£5,000.0.0	18.8.1955
876	Cooper, Wolmarans & Co. (S.W.A.) (Pty) Limited	P.O. Box 30, Windhoek	£100.0.0	18.8.1955
877	Investments (Pty) Ltd.	P.O. Box 448, Windhoek	£4,000.0.0	24.8.1955
878	Watkins Quality Products (Windhoek) (Pty) Limited	P.O. Box 339, Windhoek	£100.0.0	25.8.1955

FOREIGN COMPANIES REGISTERED. — BUITELANDSE MAATSKAPPE GEREGETREER.

200	Snyman se Drankwinkel (Eiendoms) Beperk	p/a Mr. J. v. D. Snyman, Postbus 1367, Windhoek	£100.0.0	2.8.1955
202	African Smelting and Refining Co., Limited	c/o Mr. M. A. Isaacson, P.O. Box 85, Windhoek	£50,000.0.0	18.8.1955

COMPANIES STRUCK FROM REGISTER. — MAATSKAPPE VAN REGISTER GESKRAF.

499	Windhoek Estate and Finance Company (Pty) Limited	Erf No. 127, Windhoek	£100.0.0	4.8.1955
163	Outjo Karakul Producers (Pty) Ltd.	P.O. Box 26, Outjo	£50.0.0	16.8.1955

INCREASE OF CAPITAL REGISTERED. — VERMEERDERING VAN KAPITAAL GEREGETREER.

No.	Name of Company. Naam van Maatskappy.	Address/Adres	From—to/Van—tot	Date/Datum
586	Damaraland Base Metal Mines, Limited	United Buildings, Kaiser Street, Windhoek	£25,000 — £60,000	4.8.1955
165	Gestetner (Africa) (Pty) Limited	c/o Mr. J. W. Jooste, Continental Hotel, Windhoek	£150,000 — £225,000	16.8.1955
173	South Geduld Gold Mines, Limited	c/o Mr. C. R. C. Fisher, Attorney, Windhoek	£150,000 — £200,000	16.8.1955
586	Damaraland Base Metal Mines Limited	United Buildings, Kaiser Street, Windhoek	£60,000 — £90,000	25.8.1955

(No. 86 of 1955.)

PROSPECTING.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Administrator has been pleased in terms of Section 58 of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1954 (Ordinance 26 of 1954), to confer upon Mr. J. L. Levinson, subject to existing rights, the exclusive right to prospect for all minerals, as defined in Section 2 of the aforesaid Ordinance, excepting prescribed materials, as defined by the Atomic Energy Act, 1948 (Act 35 of 1948), as amended, within the following area:—

Area subject to Exclusive Rights:—

An area extending from the mouth of the Hoanib river eastwards along the southern bank of the river to the point of intersection with the 14° longitude thence northwards to where 18° latitude intersects 14° longitude thence westwards along 18° latitude to the high water mark on the Atlantic coast, thence generally southwards along the high water mark on the Atlantic coast to the point of beginning.

This grant shall be of effect as from the date of publication hereof up to and including the 14th day of January, 1958.

P. F. HENDERSON,
Inspector of Mines.

(No. 87 of 1955.)

RESERVATION FROM PEGGING.

It is hereby published for general information that the period of reservation from pegging effected by General Notice No. 55 of 1955 is hereby extended for a further six months, i.e. up to the 15th May, 1956.

P. F. HENDERSON,
Inspector of Mines.

(No. 88 of 1955.)

RESERVATION FROM PEGGING.

It is hereby published for general information that the period of reservation from pegging effected by General Notice No. 37 of 1955 is hereby extended for a further three months, i.e. up to the 31st January, 1956.

P. F. HENDERSON,
Inspector of Mines.

(No. 86 van 1955.)

PROSPEKTERING.

Ter algemene inligting geskied daar hierby kennisgewing dat dit Sy Edele die Administrateur behaag het om kragtens Artikel 58 van die Ordonnansie op Myn- en Minerale 1954 (Ordonnansie 26 van 1954), die alleenreg om te prospekter vir alle mineraalstowwe, soos bepaal by Artikel 2 van vermelde Ordonnansie, aan Mr. J. L. Levinson toe te ken, behoudens bestaande regte en uitsluitende „Voorgeskrewe Materiaal” soos bepaal by die Wet op Atoomkrag 1948 (Wet 35 van 1948), soos gewysig, oor die volgende gebied:—

Gebied onderhewig aan alleenreg:—

'n Gebied wat strek van 'n punt op die suidelike oewer van die Hoanibrivier waar dit in die Atlantiese Oseaan uitmond, dan in oostelike rigting langs die suidelike oewer van die Hoanibrivier tot 'n punt waar 14° lengtegraad gekruis word, dan in 'n noordelike rigting tot waar 14° lengtegraad en 18° breedtegraad kruis, dan in 'n westelike rigting met 18° breedtegraad tot aan die hoogwatermerk op die Atlantiese Oseaan kus, dan in 'n suidelike rigting tot die hoogwatermerk op die Atlantiese Oseaan kus tot by die aanvaagspuut.

P. F. HENDERSON,
Inspektour van Mynwese.

(No. 87 van 1955.)

VERBOD OP KLEIMAFSTEKING.

Vir algemene inligting geskied daar hierby kennisgewing dat die tydperk van verbod op kleimafsteking bewerkstellig by Algemene Kennisgewing No. 55 van 1955 hiermee vir 'n verdere ses maande verleng word, dit is tot 15 Mei 1956.

P. F. HENDERSON,
Inspektour van Mynwese.

(No. 88 van 1955.)

VERBOD OP KLEIMAFSTEKING.

Ter algemene inligting geskied daar hierby kennisgewing dat die tydperk van verbod op kleimafsteking bewerkstellig by Algemene Kennisgewing No. 37 van 1955 hiermee vir 'n verdere drie maande verleng word, dit is tot op 31 Januarie 1956.

P. F. HENDERSON,
Inspektour van Mynwese.

(No. 89 of 1955.)

RESERVATION FROM PEGGING.

In terms of Section 18 of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1954 (Ordinance 26 of 1954), as amended, the Honourable the Administrator has, subject to existing rights, reserved from pegging for gold the undermentioned farms, for a period of twelve months with effect from the 1st October, 1955.

Farms reserved from pegging for Gold:—

Corona 223, Swartkranz 224, Witberg 395, Farm 394, Rostock 393 and Berghof 222.

P. F. HENDERSON,
Inspector of Mines.

(No. 90 of 1955.)

RESERVATION FROM PEGGING.

In terms of Section 18 of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1954 (Ordinance 26 of 1954), as amended, the Honourable the Administrator has, subject to existing rights, reserved, for a period of six months, as from the 1st of October, 1955, the undermentioned area from pegging.

Area reserved from pegging:—

From a point on the Swakopmund-Usakos Railway line where it crosses 14° 40' longitude, thence eastwards along the railway line to 15° 20' longitude; then southwards along 15° 20' longitude to the Swakopriver, thence westwards along the northern bank of the Swakopriver to where it crosses 14° 40' longitude, thence northwards along 14° 40' longitude to the point of commencement.

P. F. HENDERSON,
Inspector of Mines.

(No. 91 of 1955.)

SPECIAL GRANT (PROSPECTING).

It is hereby notified for general information that the Honourable the Administrator has been pleased in terms of Section 58 of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1954 (Ordinance 26 of 1954) to confer upon Geluk Exploration (Pty.) Ltd., subject to existing rights, the exclusive right to prospect for all minerals as defined in Section 2 of the aforesaid Ordinance, excepting prescribed materials, as defined by the Atomic Energy Act, 1948 (Act 35 of 1948), as amended, within the following area.

This grant is valid until further notice.

Area subject to exclusive rights:—

An area embracing the following farms:—

District Otjiwarongo.

4	Omarassa	144	Etekero
5	Okarukasonduna	145	Okanjande
6	Schwerborn	310	Pinnacles
9	Northland	309	Okatjamande
10	Nebraska	311	Highlands
14	Wagner	312	Tweekopies
90	Otjihaenamaparero	213	Graslaagte
	Nord	314	Klipkop
91	Otjihaenamaparero	315	Ozonjache Peak
92	Otjihaenamaparero	316	Ozonjache Nord
115	Helenehof	317	Bergview
116	Ondusu	318	aalbos
117	Omuronga Ost	319	Hartebeestlaagte
118	Lowenberg	320	Orupemparora
119	Kubusie	321	Bosvlakte
120	Voorspoed	322	Okandiva
121	Edendale	323	Padberg
122	Okawari	324	Boskop
123	Nord Ozombutu	325	Vlakplaats
128	Okonjima	354	Claussen
131	Jumbira	355	Horseshoe
132	Omboujongwe	356	Gelukwater
133	Zamenkomst	357	Spitskop
134	Excelsior	358	Janhelmpman
138	Phantom	359	Okaneenbande
139	Okaturwa	360	Aloegrove
140	Marathon	361	Bynadaar
141	Laconia	362	Otjenga
142	Tottenham	363	Bellebenno
143	Ohakaua	364	Uitaig

(No. 89 van 1955.)

VERBOD OP KLEIMAFSTEKING.

Kragtens artikel 18 van die Ordonnansie op Myne; Werke en Minerale 1954 (Ordonnansie 26 van 1954), soos gewysig, het Sy Edele die Administrateur die volgende plase van kleimafsteking vir goud vir 'n tydperk van twaalf maande vanaf 1 Oktober 1955 onttrek, met behoud van bestaande regte.

Plase onttrek van kleimafsteking:—

Corona 223, Swartkranz 224, Witberg 395, Plaas 394, Rostock 393 en Berghof 222.

P. F. HENDERSON,
Inspekteur van Mynwese.

(No. 90 of 1955.)

VERBOD OP KLEIMAFSTEKING.

Kragtens artikel 18 van die Ordonnansie op Myne, Werke en Minerale 1954 (Ordonnansie 26 van 1954), soos gewysig, het Sy Edele die Administrateur die hieronder-bepaalde gebied van kleimafsteking oor 'n tydperk van ses maande met ingang van 1 Oktober 1955 onttrek, met behoud van bestaande regte.

Gebied onttrek van kleimafsteking:—

Van 'n punt op die Swakopmund-Usakos spoorlyn waar dit 14° 40' lengtegraad kruis, ooswaarts met die spoorlyn tot waar dit 15° 20' lengtegraad kruis, dan suid met 15° 20' lengtegraad tot by die Swakoprivier, dan weswaarts met die noordelike oewer van die Swakoprivier tot waar dit lengtegraad 14° 40' kruis en dan noord met 14° 40' lengtegraad tot by die aanvangspunt.

P. F. HENDERSON,
Inspekteur van Mynwese.

(No. 91 van 1955.)

PROSPEKTERTOEKENNING.

Ter algemene inligting geskied daar hierby kennisgewing dat dit Sy Edele die Administrateur behaag het om kragtens Artikel 58 van die Ordonnansie op Myne, Werke en Minerale 1954 (Ordonnansie 26 van 1954), die alleenreg om te prospekter vir alle mineraalstowwe, soos bepaal by Artikel 2 van die vermeldde Ordonnansie aan Geluk Exploration (Pty) Ltd., toe te ken, behoudens bestaande regte en uitsluitende „Voorgeskrewe Materiaal”, soos bepaal by die Wet op Atoomkrag 1948 (Wet 35 van 1948), soos gewysig oor die volgende gebied.

Hierdie toekennning is geldig tot verdere kennisgewing.

Gebied onderhewig aan Alleenreg:—

'n Gebied wat die volgende plase insluit:—

District Otjiwarongo.

4	Omarassa	144	Etekero
5	Okarukasonduna	145	Okanjande
6	Schwerborn	310	Pinnacles
9	Northland	309	Okatjamande
10	Nebraska	311	Highlands
14	Wagner	312	Tweekopies
90	Otjihaenamaparero	213	Graslaagte
	Nord	314	Klipkop
91	Otjihaenamaparero	315	Ozonjache Peak
92	Otjihaenamaparero	316	Ozonjache Nord
115	Helenehof	317	Bergview
116	Ondusu	318	aalbos
117	Omuronga Ost	319	Hartebeestlaagte
118	Lowenberg	320	Orupemparora
119	Kubusie	321	Bosvlakte
120	Voorspoed	322	Okandiva
121	Edendale	323	Padberg
122	Okawari	324	Boskop
123	Nord Ozombutu	325	Vlakplaats
128	Okonjima	354	Claussen
131	Jumbira	355	Horseshoe
132	Omboujongwe	356	Gelukwater
133	Zamenkomst	357	Spitskop
134	Excelsior	358	Janhelmpman
138	Phantom	359	Okaneenbande
139	Okaturwa	360	Aloegrove
140	Marathon	361	Bynadaar
141	Laconia	362	Otjenga
142	Tottenham	363	Bellebenno
143	Ohakaua	364	Uitaig

405 Lamont
418 Okahua
422 Ohlhamm

106 Okonjati Ost
107 Okonjati

405 Lamont
418 Okahua
422 Ohlhamm

106 Okonjati Ost
107 Okonjati

P. F. HENDERSON,
Inspector of Mines.

P. F. HENDERSON,
Inspektur van Mynwese.

(No. 92 of 1955.)

(No. 92 van 1955.)

SPECIAL GRANT (PROSPECTING).

PROSPEKTEERTOEKENNING.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Administrator has been pleased in terms of Section 58 of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1954 (Ordinance 26 van 1954) to confer upon Sun Exploration (Pty.) Ltd., subject to existing rights, the exclusive right to prospect for all minerals as defined in Section 2 of the aforesaid Ordinance, excepting prescribed material, as defined by the Atomic Energy Act, 1948 (Act 35 of 1948), as amended, within the following area.

Ter algemene inligting geskied daar hierby kennisgewing dat dit Sy Edelle die Administrateur behaag het om kragtens Artikel 58 van die Ordonnansie op Mynw., Werke en Minerale 1954 (Ordonnansie 26 van 1954), die alleenreg om te prospekter vir alle mineraalstowwe, soos bepaal by Artikel 2 van die vermeldde Ordonnansie van Sun Exploration (Pty.) Ltd. toe te ken, behoudens bestaande regte en uitsluitend "Voorgeskrewe Materiaal" soos bepaal by die Wet op Atoomkrag 1948 (Wet 35 van 1948), soos gewysig, oor die volgende gebied.

This grant is valid until further notice.

Hierdie toekenning is geldig tot verdere kennisgewing.

Area subject to exclusive rights:—

Gebied onderhewig aan Alleenreg:—

An area embracing the following farms:—

'n Gebied wat die volgende plase insluit:—

Otiwarongo District.

Otiwarongo Distrik.

2 Dornwald	57 Otjitoroa West
3 Okanjima	58 Otjisauna
4 Brummental	59 Omukandi Nord
8 Capricorn	60 Venus
11 Jigerhof	61 Onze Rust
12 Eastbourne	62 Scharfnek
13 Drukwerk	63 Osaguruquena
22 Ombarahewa	64 Omukandi
32 Hazeldene	65 Omukandi Ost
33 Schwarzzenfels	66 Okakumangua
34 Noellesfarm	67 Oviraua N.O.
35 Karolsbrunn	68 Oviraua
36 Garfield	69 Omubujomujete
37 Groenboom	70 Zierenberg
38 Caledonia	71 Kl. Zierenberg Sud
39 Kendal	72 Kl. Okarume N.
40 Otjikongo Ost	73 Evergreen
47 Kl. Otjikongo	74 Sandputz N.
48 Kl. Otjikongo Ost	343 Clifton
49 Kl. Otjikongo Sud	344 Brummental West
50 Otjikongo	345 Langenhoven
51 Rheinau	346 Grosvenor
52 Omakune	347 Waverley
53 Omakune N.W.	350 Bobbejaanskrans
54 Omakune N.	353 Rus hof
55 Otjitoroa Sud	348 Tokai
56 Otjitoroa	

2 Dornwald	57 Otjitoroa West
3 Okanjima	58 Otjisauna
4 Brummental	59 Omukandi Nord
8 Capricorn	60 Venus
11 Jigerhof	61 Onze Rust
12 Eastbourne	62 Scharfnek
13 Drukwerk	63 Osaguruquena
22 Ombarahewa	64 Omukandi
32 Hazeldene	65 Omukandi Ost
33 Schwarzzenfels	66 Okakumangua
34 Noellesfarm	67 Oviraua N.O.
35 Karolsbrunn	68 Oviraua
36 Garfield	69 Omubujomujete
37 Groenboom	70 Zierenberg
38 Caledonia	71 Kl. Zierenberg Sud
39 Kendal	72 Kl. Okarume N.
40 Otjikongo Ost	73 Evergreen
47 Kl. Otjikongo	74 Sandputz N.
48 Kl. Otjikongo Ost	343 Clifton
49 Kl. Otjikongo Sud	344 Brummental West
50 Otjikongo	345 Langenhoven
51 Rheinau	346 Grosvenor
52 Omakune	347 Waverley
53 Omakune N.W.	350 Ibbeljaanskrans
54 Omakune N.	353 Rusthof
55 Otjitoroa Sud	348 Tokai
56 Otjitoroa	

P. F. HENDERSON,
Inspector of Mines.

P. F. HENDERSON,
Inspektur van Mynwese.

(No. 93 of 1955.)

(No. 93 van 1955.)

SPECIAL GRANT (PROSPECTING).

PROSPEKTEERTOEKENNING.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Administrator has been pleased in terms of Section 58 of the Mines, Works and Minerals Ordinance, 1954 (Ordinance 26 of 1954) to confer upon Mineral Search of Africa (Pte.) Ltd., subject to existing rights, the exclusive right to prospect for all minerals as defined in section 2 of the aforesaid Ordinance, excepting prescribed material, as defined by the Atomic Energy Act, 1948 (Act 35 of 1948), as amended, within the following area.

Ter algemene inligting geskied daar hierby kennisgewing dat dit Sy Edelle die Administrateur behaag het om kragtens Artikel 58 van die Ordonnansie op Mynw., Werke en Minerale 1954 (Ordonnansie 26 van 1954), die alleenreg om te prospekter vir alle mineraalstowwe, soos bepaal by Artikel 2 van die vermeldde Ordonnansie, aan Mineral Search of Africa (Pte.) Ltd. toe te ken, behoudens bestaande regte en uitsluitend "Voorgeskrewe Materiaal" soos bepaal by die Wet op Atoomkrag 1948 (Wet 35 van 1948), soos gewysig, oor die volgende gebied.

This grant is valid until further notice.

Hierdie toekenning is geldig tot verdere kennisgewing.

Area subject to exclusive rights:—

Gebied onderhewig aan Alleenreg:—

An area embracing the following farms:—

'n Gebied wat die volgende plase insluit:—

District Otiwarongo.

Distrik Otiwarongo.

15 Nevada	31 Paresis S.W.
16 Hoassas	41 Middelplass
17 Clevaland	42 Yakandonga
18 Townlands, Otiwarongo	43 Avondschadu
19 Otjitasu	44 Etanero
20 Omatjenne	45 Niederungsfeld
23 Paresis Sud	46 Nordenberg
24 Kamapu Ost	75 Hamburg
25 Wieringen	76 Lehmputz
26 San Remo	78 Eisenberg
27 Aberfeld	80 Osomgombo
28 Hillenhof	81 Eberhardshöhe
29 Ohlwa	82 Okarume
30 Kamapu	83 Osomgombo Sud
	84 Willem Albrechtsdal

15 Nevada	31 Paresis S.W.
16 Hoassas	41 Middelplass
17 Clevaland	42 Yakandonga
18 Dorpsuccent, Otiwarongo	43 Avondschadu
19 Otjitasu	44 Etanero
20 Omatjenne	45 Niederungsfeld
23 Paresis Sud	46 Nordenberg
24 Kamapu Ost	75 Hamburg
25 Wieringen	76 Lehmputz
26 San Remo	78 Eisenberg
27 Aberfeld	80 Osomgombo
28 Hillenhof	81 Eberhardshöhe
29 Ohlwa	82 Okarume
30 Kamapu	83 Osomgombo Sud
	84 Willem Albrechtsdal

Otjiwarongo (continued).

85	Otjimbande	136	Erundu
86	Georg Ferdhöhe	137	Patagonia
87	Lichtenau	291	Sandputz
88	Okowakuatjiwi Ost	299	Doornlaagte
110	Quelldam	300	Honigberg
111	Omuronga	303	Welgelegen
112	Otjipau	342	Buffelshoek
113	Rodenhof	408	Townlands Otjiwarongo
114	Kulwarder		
135	Waltershagen		

District Omaruru.

29	Omaue	46	Okosongora
30	Okomborombongo	47	Ondombo Ost
33	Otjeriwanga	59	Kompanero Sud
34	Ondombo	85	Townlands Omaruru
35	Weissenfels	90	Kakomba
36	Kl. Otupa	91	Tjirunda
37	Otjua	93	Kakongue
38	Epsko	94	Okongue
44	Roidina	95	Etendera
45	Okosongora Sud	104	Kompanero

P. F. HENDERSON,
Inspector of Mines.

(No. 94 of 1955.)

It is hereby notified in terms of sub-section (5) of Section 8 of the Townships Ordinance No. 11 of 1928, that application has been made for the Extension to Gobabis Township and that the application is open for inspection at the office of the Surveyor General at Windhoek.

The Townships Board will meet at the Town Clerks office at Gobabis at 10 o'clock a.m. on the 21st October, 1955, to inspect the site and to hear evidence in connection therewith.

Any person who objects to the granting of the application or who desires to be heard in the matter may give personal evidence before the Board at the place and on the date specified or may submit evidence in writing provided that written evidence shall be in the hands of the Board not later than the 15th October, 1955.

G. C. BALL,
Chairman: Townships Board.

Office of the Surveyor General,
Windhoek.

(No. 95 of 1955.)

The owners of the undermentioned properties situated in the Municipal area of Luderitz, are hereby called upon to pay the arrear assessment rates indicated, together with interest charges, within a period of three months from the 2nd January, 1955, in default of which the properties will be sold in terms of section 180 of the Municipal Ordinance, 1949.

<i>Erf No.</i>	<i>Owner.</i>	<i>Amount of Rates Due.</i>
149	H. Hesselmann	£26 7 3
167	M. Westphal	£21 8 2
260	A. Busch	£13 17 6
261	A. Busch	£ 4 8 8
263	A. Busch	£10 12 4

(No. 96 of 1955.)

It is hereby notified in terms of sub-section (5) of Section 8 of the Townships Ordinance, No. 11 of 1928, that application has been made for the establishment of a Township on Blok D and a portion of Town and Townlands No. 70, Windhoek, and that the application is open for inspection at the office of the Surveyor General at Windhoek.

The Townships Board will meet at the office of the Town Clerk at Windhoek at 10 o'clock a.m. on the 14th October, 1955, to inspect the site and to hear evidence in connection therewith.

Otjiwarongo (vervolg).

85	Otjimbande	136	Erundu
86	Georg Ferdhöhe	137	Patagonia
87	Lichtenau	294	Sandputz
88	Okowakuatjiwi Ost	299	Doornlaagte
110	Quelldam	300	Honigberg
111	Omuronga	303	Welgelegen
112	Otjipau	342	Buffelshoek
113	Rodenhof	408	Dorpsmeent Otjiwarongo
114	Kulwarder		
135	Waltershagen		

Distrik Omaruru.

29	Omaue	46	Okosongora
30	Okomborombongo	47	Ondombo Ost
33	Otjeriwanga	59	Kompanero Sud
34	Ondombo	85	Dorpsmeent Omaruru
35	Weissenfels	90	Kakomba
36	Kl. Otupa	91	Tjirunda
37	Otjua	93	Kakongue
38	Epako	94	Okongue
44	Roidina	95	Etendera
45	Okosongora Sud	104	Kompanero

P. F. HENDERSON,
Inspekteur van Mynwese.

(No. 94 van 1955.)

Dit word hiermee bekendgemaak kragtens sub-artikel (5) van artikel 8 van die Dorpe-Ordonnansie No. 11 van 1928, dat aansoek gedoen is vir die uitbreiding van die Dorp Gobabis en dat die aansoek ter insae lê by die kantoor van die Landmeter-Generaal, Windhoek.

Die Dorperaad sal in die kantoor van die Stadsklerk op Gobabis om 10 uur v.m. op 21 Oktober 1955, vergadering hou om getuieis in verband met die nitbreiding te hoor en om die terrein te inspekteer.

Enige persoon wat beswaar of 'n verklaring in verband met die saak wil maak mag persoonlik voor die Raad op die bogenoemde datum en plek verskyn of mag skriftelik in verbinding met die Raad tree met dien verstande dat die skriftelike getuieis nie later as 15 Oktober 1955 in die hande van die Raad moet wees nie.

G. C. BALL,
Voorsitter: Dorperaad.
Kantoor van die Landmeter-Generaal,
Windhoek.

(No. 95 van 1955.)

Aan die eiennars van onderstaande eiendomme geleë in die Munisipale gebied van Luderitz, word hiermee 'n beroep gedoen om die agterstallige belastinge, soos aangedui, saam met rente, binne 'n tydperk van drie maande vanaf 2 Januarie 1956, te bepaal. By wanbetaling sal die betrokke eiendomme kragtens die bepaling van artikel 180 van die Munisipale Ordonnansie 1949, verkoop word.

<i>Erf No.</i>	<i>Eiennaar.</i>	<i>Belasting betaalbaar.</i>
149	H. Hesselmann	£26 7 3
167	M. Westphal	£21 8 2
260	A. Busch	£13 17 6
261	A. Busch	£ 4 8 8
263	A. Busch	£10 12 4

(No. 96 van 1955.)

Dit word hiermee bekendgemaak kragtens sub-artikel (5) van Artikel 8 van die Dorpe-Ordonnansie No. 11 van 1928, dat aansoek gedoen is vir die stigting van 'n dorp op Blok D en 'n gedeelte van Dorp en Dorpsgrond No. 70, Windhoek, en dat die aansoek te insae lê by die kantoor van die Landmeter-Generaal, Windhoek.

Die Dorperaad sal in die kantoor van die Stadsklerk op Windhoek om 10 uur v.m. op 14 Oktober 1955 vergadering hou om getuieis in verband met die onderverdeling te hoor en om die terrein te inspekteer.

Any person who objects to the granting of the application or who desires to be heard in the matter may give personal evidence before the Board at the place and on the date specified or may submit evidence in writing provided that written evidence shall be in the hands of the Board not later than the 12th October, 1955.

G. C. BALL,
Chairman: Townships Board.

Office of the Surveyor-General,
Windhoek.

(No. 97 of 1955.)

It is hereby notified in terms of sub-section (5) of Section 8 of the Townships Ordinance No. 11 of 1928, that applications have been made for the Extensions to GROOT-FONTEIN TOWNSHIP and the Establishment of a Coloured Township, GROOTFONTEIN, and that the applications are open for inspection at the office of the Surveyor-General at Windhoek.

The Townships Board will meet at the Town Clerk's office at Grootfontein at 2 o'clock p.m. on the 12th October, 1955, to inspect the sites and to hear evidence in connection therewith.

Any person who objects to the granting of the applications or who desires to be heard in the matter may give personal evidence before the Board at the place and on the date specified or may submit evidence in writing provided that written evidence shall be in the hands of the Board not later than 18th October, 1955.

G. C. BALL,
Chairman: Townships Board.

Office of the Surveyor General,
WINDHOEK.

Enige persoon wat beswaar of 'n verklaring in verband met die saak wil maak, mag persoonlik voor die Raad op die bogenoemde datum en plek verskyn of mag skriftelik in verbinding met die Raad tree, met dien verstande dat die skriftelike getuënis nie later as 12 Oktober 1955 in die hande van die Raad moet wees nie.

G. C. BALL,
Voorsitter: Dorperaad.

Kantoor van die Landmeter-Generaal,
Windhoek.

(No. 97 van 1955.)

Dit word hiermee bekendgemaak kragtens sub-artikel (5) van Artikel 8 van die Dorpe-Ordonnansie No. 11 van 1928, dat aansoek gedoen is vir die stigting van 'n uitbreiding van die Dorp GROOTFONTEIN en die stigting van 'n Kleurling Dorp te GROOTFONTEIN en dat die aansoek ter insae lû by die kantoor van die Landmeter-Generaal, Windhoek.

Die Dorperaad sal in die kantoor van die Stadsklerk op Grootfontein om 2 n.n. op 12 Oktober 1955 vergadering hou om getuënis in verband met die stigting van die uitbreiding en die Kleurling Dorp te hoor en om die terreine te inspekteer.

Enige persoon wat beswaar of 'n verklaring in verband met die saak wil maak mag persoonlik voor die Raad op die bogenoemde datum en plek verskyn of mag skriftelik in verbinding met die Raad tree, met dien verstande dat die skriftelike getuënis nie later as 18 Oktober 1955 in die hande van die Raad moet wees nie.

G. C. BALL,
Voorsitter: Dorperaad.

Kantoor van die Landmeter-Generaal,
WINDHOEK.

Advertensies.

ADVERTISEER IN DIE OFFISIELE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA.

- Die *Offisiële Koerant* sal op die 1e en 15e dag van elke maand verskyn; in geval een van hierdie dae op 'n Sondag of op 'n pennebaars feesdaag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die eerstvolgende werkdag.
- Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplenas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn, ingedien word by die Kantoor van die Sekretaris van Suidwes-Afrika (Kamer 10, Regeringsgebou, Windhoek), nie later as 4.30 n.n. op die NENDEDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie geplenas moet word.
- Advertensies word na die amptelike gedeelte in die *Offisiële Koerant* geplenas, of op 'n ekstra blad van die *Koerant*, al na die Sekretaris se goedvind.
- Advertensies word in Engels en Afrikaans in die *Offisiële Koerant* gepubliseer; die aodige vertalings moet deur die adverteerder of sy agent gelewer word.
- Slegs wetadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangenem en hulle is onderhevig aan die genlekeuring van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.
- Advertensies moet sover moontlik geilk wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle name moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.
- Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is 30s. poswry in hierdie Gebied en die Unie van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek. Oorsee intekenaars moet posgeld vooruit betaal. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar ook in die here John Meinert, Bpk., Posbus 56, Windhoek, of van die Sekretaris van Suidwes-Afrika, teen 1s. per eksemplaar.
- Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewing wat in die volgende paragraaf genoem word, is teen die tarief van 7s. 6d. per duim ekkoluum en 15s. per duim dubbelkoluum, herhalings teen halfpries. (Gedeeltes van 'n duim moet as volle duim gereken word.)
- Kennisgewings na krediteure en debiteure in die hoedels van oordele persone en kennisgewings van eksekuteurs in verband met likwidasierekening, wat ter insae lû, word teen 12s. per boerd in skedulevorm gepubliseer.
- Geen advertensie sal geplenas word tensy die koste vooruit betaal is nie. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris van Suidwes-Afrika betaalbaar gemaak word.

Advertisements.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA.

- The *Official Gazette* will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* will be published on the next succeeding working day.
- Advertisements for insertion in the *Gazette* must be delivered at the office of the Secretary for South West Africa (Room 10, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, not later than 4.30 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Gazette* in which they are to be inserted.
- Advertisements will be inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement to the *Gazette* at the discretion of the Secretary.
- Advertisements will be published in the *Official Gazette* in the English or Afrikaans languages; the necessary translation must be furnished by the advertiser or his agent.
- Only legal advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who may refuse to accept or decline further publication of any advertisement.
- Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.
- The Subscription for the *Official Gazette* is 30/- per annum, post free, in this Territory and the Union of South Africa obtainable from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained either from Messrs. John Meinert Ltd., Box 56, Windhoek, or from the Secretary for South West Africa at the price of 1/- per copy.
- The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 7/6 per inch single column and 15/- per inch double column, repeats half price. (Fractions of an inch to be reckoned as an inch.)
- Notices to Creditors and Debtors in the estate of deceased persons and notices of executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 12/- per estate.
- No advertisements will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS, ESTATE OF DECEASED PERSONS. Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS, BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE. Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygeaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE / BYLAE.

Estate Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Ordinary Place of Residence Gewone woonplek	With a period of Binne 'n tydperk van	Name and Address of Executors or authorized Agent Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agrat
61/1953	Hertha Maria Hoeflich, born Maak	Windhoek	30 days	K. F. Hoeflich, Box 233, Windhoek.
129/1955	Philippus Antonie Herman van Wyk, en oorlewende eggenote Janetia Catharina van Wyk, gebore de Klerk	Plaas „Doringpan”, distrik Outjo	30 dae	Die Standard Bank van S.A. Bpk., (Geregistreerde Handelsbank), Trustee Afdeling, Tak Windhoek, Eksekuteur Dativus.
151/1955	Rolv Rosfjord	Abenab	30 days	J. D. Michau, Michau & Gertenbach, Box 43, Grootfontein.
158/1955	Elsie (Elizabeth) Goudina van Wyk, born Engelbrecht, and surviving spouse Carel Petrus van Wyk	Leonardville, distr. Gobabis	30 days	C. P. van Wyk, Executor Testamentary, c/o M. F. Kitching, Box 45, Gobabis.
170/1955	Alma Hedwig Kätchen Heuser	Luderitz	30 days	Barclays Bank D.C.O. (Registered Commercial Bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Trustee Department, Box 285, Windhoek.
172/1955	Hugh Dawes	Abenab	30 days	J. D. Michau, Michau & Gertenbach, Box 43, Grootfontein.
196/1955	Konrad Gustav Krug (in die testament beskrywe as Conrad Gustav Krug)	Plaas Okatjonsongjwa, distr. Gobabis	30 dae	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreerde Handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trustee-Afdeling, Posbus 285, Windhoek.
200/1955	Carl (Karl) Gustav Drescher, who died on the 10th June, 1955	Farm Eichenbach, Grootfontein	30 days	Thomas Francois Theron Uys, c/o The Standard Bank of S.A. Ltd., (Registered Commercial Bank), Trust Department, Windhoek, Executor Dativus.
202/1955	Maria Alma Lina Otto, born Schaefer, Widow	Garub, distr. Maltzahohe	21 days	H. K. R. Otto, Executor Testamentary, c/o Lorentz & Bone, Box 85, Windhoek.
230/1955	Walter Martin Gustav Zander, en nagelate eggenote Martha Clara Zander, gebore Rotber	Tsumeb	30 dae	Barclays Bank D.C.O. (Geregistreerde Handelsbank), waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika Bpk., Trustee-Afdeling, Posbus 285, Windhoek.
240/1955	Albrecht Juergen Freiherr von Maltzahn (also known as Albrecht Juergen Freiherr von Maltzahn)	Farm Roidina, distr. Omaruru	30 days	Barclays Bank D.C.O. (Registered Commercial Bank), with which is amalgamated The National Bank of South Africa Limited, Trustee Department, Box 285, Windhoek.
243/1955	Arther George Livingstone, who died on the 21st August, 1955	Outjo	30 days	The Standard Bank of S.A. Ltd., (Registered Commercial Bank), Trust Department, Windhoek, Executor Testamentary.
247/1955	Leonie Opperman, voorheen Truempelman, gebore Jooste	„O'Wosteny”, distrik Grootfontein	30 dae	Bell & Fraser, Posbus 43, Windhoek.
249/1955	Carl Bernhard van Zyl	Wilhelmshöhe, distr. Gobabis	30 dae	Volkskas Beperk, Geregistreerde Handelsbank, Boedel- en Trustafdeling, v. d. Walt-straat 229, Posbus 578, Telefoon 2-2433, Pretoria.
253/1955	Christoffel Johannes Lotter, wat op 28 Augustus 1955 oorlede is, en oorlewende eggenote Cornelia Maria Lotter, gebore Louw	Warmfontein, distrik Koetmanshoop	30 dae	Die Standard Bank van S.A. Bpk., (Geregistreerde Handelsbank), Trustee Department, Windhoek, Eksekuteur Testamentêr.

255/1955	Jacob de Graaff Genis, wat op 28 Augustus 1955 oorlede is	Skrakklip, distrik Keetmanshoop	30 dae	K. R. Schneider, Posbus 1691, Windhoek, Agent vir Eksekutiewe Testamentêr.
257/1955	Cornelius Gregorius Jacobs	Otjiwarongo	30 dae vanaf 3.10.1955	Frederik Jacobus Jacobs en Jacob Pieter Hendrik Jacobs, p/a Edw. Ecker, Posbus 11, Otjiwarongo.
161/1955	Maria Jacoba Steenkamp, born van der Merwe	Windhoek	21 days from 3.10.1955	Basil Bloch, Executor Dative, c/o Harry Bloch & Co., United Buildings, Kaiser Street, Box 338, Windhoek.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estate of the persons mentioned in the attached schedules being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the High Court of South West Africa as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Windhoek will be held before the Master, and in other places before the Magistrate,

J. P. A. SCHOEMAN,
Master of the High Court of South West Africa.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGEDE.

Aangesien die Boedels van die persone, vermeld in die aangehegte lys, nie verteenwoordig is nie, word hiernoe kennis gegee aan die nagelate eggenoot (as daar een is), erfgename, legatarisse en skuldreisers, en—in gevalle waar die byeenkoms vir die verkiesing van voogete beld word—aan die bloedverwante van die minderjariges van vaders- en moederskant, en aan al die ander persone wat dit mag aangaan, dat byeenkomste met betrekking tot die verskillende boedels op die vermelde tye, datin en plekke gehou sal word vir die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika as geskik om bekwam om deur hom as eksekuteurs of voogete, soos die geval mag wees, aangestel te word. Byeenkomste te Windhoek word voor die Meester, en in ander plekke voor die Magistraat, gehou.

J. P. A. SCHOEMAN,
Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika.

SCHEDULE / BYLAË.

Registered Number of Estate Geregistreerde Nummer van Boedel	Name of the Deceased Surname Naam van Oorledene Familienaam	Christian Name Voornaam	Occupation Beroep	Date and Place of Death Datum en Plek van oorlyde	Date and Time of Meeting Datum en tyd van byeenkoms	Place of Meeting Plek van byeenkoms	Meeting convened for election of Blyeenkoms betref verkiesing van
92/55	Seide	Hedwig (formerly Grimm, born Schnabel-Zeumer)	H-usekeeper	29.12.1954, Swakopmund	5.10.1955, 10 a.m.	Windhoek	Executor Dative

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 400/1924 dated 4th November, 1924, passed by Adelbert Nebendahl in his capacity as the Liquidator of the Swakopmunder Buchhandlung Gesellschaft mit beschränkter Haftung in voluntary liquidation, in favour of John Meinert Limited in respect of certain Portion A of Erf No. 219, situate on Kaiser Street, in the Township of Windhoek, district of Windhoek, measuring Five (5) Ares, Eighty-five (85) square metres. All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Windhoek within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Windhoek this 20th day of July, 1955.

BELL & FRASER,
Attorneys for the Applicant.

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that on the 21st day of October, 1955, application will be made to the Licensing Court of Okahandja for the transfer of the General Dealer's Licence and Patent and Proprietary Medicine Licence of Mrs. BERTA FRIDA GUTSCHOW (born Stiglitz) who carried on business as a General Dealer on Erf No. 193, Okahandja, to JOACHIM ALBRECHT WILLI NEITZKE, who will carry on the business for his own account on the same premises.

Dated at Windhoek this 22nd day of September, 1955.

J. ORMAN,
Attorney for the Parties.

P.O. Box 26,
WINDHOEK.

KENNISGEWING: OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiernoe gegee dat na verloop van 14 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aansoek gedoen sal word aan die Lisensiehof vir die distrik Warmbad te Karasburg vir die oordrag van die Restaurant- en Vars Produkte Handelsaars-Lisensies wat tans gehou word deur JOHANNES HENDRIK FRANS HOON ten opsigte van die perseel op Erf No. 122, geleë in die dorp Karasburg, distrik Warmbad, aan FRANS JACOBUS LUBBE met ingang van 1 September 1955.

Karasburg, 1 September 1955.

ALEC E. RISSIK,
Prokureur vir die Partye.

Posbus 90,
KEETMANSHOOP.

KENNISGEWING KRAGTENS ARTIKEL 79 (2) VAN DIE ORDONNANSIE OP KOOPERATIEWE VERENIGINGS (No. 15 van 1946).

Kennis word gegee dat die likwidasierekening en plan van distribusie in die Sandveld Kooperatiewe Landbouvereniging (in vrywillige likwidasie) vir inspeksie sal lê op die kantoor van die Registrateur van Kooperatiewe Verenigings, Windhoek, en 'n duplikaat daarvan op die magistratskantoor, Gobabis, vir 'n tydperk van veertien dae vanaf die datum van publikasie, en alle belanghebbende persone word aangese om enige besware teen die rekening of plan, met redes daarvoor, by die Registrateur binne dertig dae vanaf datum van publikasie in te dien. Sodanige besware en redes moet deur 'n beëdigde verklaring bevestig word.

J. J. VOSLOO,
Registrateur van Kooperatiewe Verenigings.

Windhoek, 30.8.1955.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section one hundred and thirteen, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artikel honderd-en-dertien, sub-artikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Aangesien die likwidasierekenings en state van distribuisie of/and kontribusie in die afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in die onderstaande Bylae op die daarin genoemde datums bekragtig is, word hiermee kennis gegee dat 'n dividend uitgekeer of/and 'n kontribusie in vermelde boedels ingevorder sal word, soos uiteengeset in die Bylae, en dat elke kontribuisie-pligtige skuldeiser die deur hom verskuldige bedrag aan die kurator of boedelberedderaar by die adres in die Bylae genoem, moet betaal.

Form No. 7.

SCHEDULE—BYLAE.

No. of Estate	Name and Description of Estate	Date when Account Confirmed	Whether a Dividend is being paid or Contribution being collected, or both	Name of Trustee or Assignee	Full Address of Trustee or Assignee
No. van Boedel	Naam en Beskrywing van Boedel	Datum waarop Rekening bekragtig is	Of 'n dividend uitgekeer word of 'n kontribusie ingevorder word of beide	Naam van Kurator of Boedelberedderaar	Volledige Adres van Kurator of Boedelberedderaar
540	Sequestrated Estate Servaas Daniel Delpoit	26.8.1954	Dividend under Second Account being paid	E. W. Scharf	c/o Dr. A. Stark, Goering St., Box 37, Windhoek

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 26 (1) (c) of Ordinance No. 17 of 1953 that the Roads Board of Outjo deems it desirable to proclaim the following roads, all in the district of Outjo, unless otherwise mentioned:—

PUBLIC ROAD 2722:

From Main Road 67 on Gorois 122 to District Road 2696 on Portion 2 of Vesper 222 via Portion 1 called Lombardia van Saamspan 120, Saamspan 120, Portion 1 of Noordwede 232, Noordwede 232, Portion 1 called Sol-Y-Sombra and Vesper 222.

PUBLIC ROAD 2730:

From Main Road 65 on Tsumamas 74 to Main Road 66 on Persephone 61 via Bothashof 476, Kranspoort 475, Panorama 314, Cypress 64 and Schoenau 60.

PUBLIC ROAD 2731:

From Main Road 66 on Portion 1 of Klein Tutara 56 to Public Road 2730 on Persephone 61 via Khairof 54, Gross Tutara 55, Danube 59 and Schoenau 60.

PUBLIC ROAD 2733:

From Main Road 66 on Orpheus Suid 378 to Public Road 2730 on Cypress 64 via Dante 8 and Malta 7.

PUBLIC ROAD 2775:

From Public Road 2776 on Belvedere 198 in the district of Outjo to Public Road 2572 on Portion 1 called Geluksput of Clifton 343 in the district of Otjiwarongo via Goedbeign 197, Fresnaye 196 and Homestead 205 in the district of Outjo.

PUBLIC ROAD 2796:

From District Road 2780 on Marmorkopf 215 to Koppies 457 via Moreson 459 and Pietersville 458.

PUBLIC ROAD 3202:

From Main Road 76 on Portion 2 of Sorris-Sorris 186 to Public Road 3204 on No. 531 known as Alfa via Portion 5 of Sorris-Sorris 186 and No. 539 known as Saulstraat.

PUBLIC ROAD 3204:

From Public Road 3203 on No. 528 known as Vegkop to northern bank of Ugab Rivier on No. 531 known as Alfa via No. 532 known as De Rus.

PUBLIC ROAD 2773:

From Main Road 69 on Arubes Ost 177 in the district of Outjo to District Road 2430 on Waverley 347 in the district of Otjiwarongo via Karachas 185. Portion 1 called Uitkoms of Karachas 185, Woodholme 202, Wembley 203 and Kenilworth 204 in the district of Outjo.

A sketch plan indicating the position of the proposed roads may be seen at the office of the Magistrate at Outjo.

Interested persons may lodge their objections to the above roads in writing with me within 2 months of publication hereof.

H. H. MARAIS,
Magistrate and Chairman of Roads Board,
OUTJO.

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee kragtens Artikel 26 (1) (c) van Ordinance No. 17 van 1953 dat die Padraad van Outjo dit nodig ag dat die volgende paan, almal in die distrik van Outjo, tensy anders gemeld, geproklamer word.

PUBLIEKE PAD 2722:

Vanaf Grootpad 67 op Gorois 122 tot by Distrikspad 2696 op Gedeelte 2 van Vesper 222 oor Gedeelte 1 genoem Lombardia van Saamspan 120, Saamspan 120, Gedeelte 1 van Noordwede 232, Noordwede 232, Gedeelte 1 genoem Sol-Y-Sombra en Vesper 222.

PUBLIEKE PAD 2730:

Vanaf Grootpad 65 op Tsumamas 74 tot by Grootpad 66 op Persephone 61 oor Bothashof 476, Kranspoort 475, Panorama 314, Cypress 64 en Schoenau 60.

PUBLIEKE PAD 2731:

Vanaf Grootpad 66 op Gedeelte 1 van Klein Tutara 56 tot by Publieke Pad 2730 op Persephone 61 oor Khairof 54, Gross Tutara 55, Danube 59 en Schoenau 60.

PUBLIEKE PAD 2733:

Vanaf Grootpad 66 op Orpheus Suid 378 tot by Publieke Pad 2730 op Cypress 64 oor Dante 8 en Malta 7.

PUBLIEKE PAD 2775:

Vanaf Publieke Pad 2776 op Belvedere 198 in die distrik van Outjo tot by Publieke Pad 2572 op Gedeelte 1 genoem Geluksput van Clifton 343 in die distrik van Otjiwarongo oor Goedbeign 197, Fresnaye 196 en Homestead 205 in die distrik van Outjo.

PUBLIEKE PAD 2796:

Vanaf Distrikspad 2780 op Marmorkopf 215 tot by Koppies 457 oor Moreson 459 en Pietersville 458.

PUBLIEKE PAD 3202:

Vanaf Grootpad 76 op Gedeelte 2 van Sorris-Sorris 186 tot by Publieke Pad 3204 op No. 531 bekend as Alfa oor Gedeelte 5 van Sorris-Sorris 186 en No. 539 bekend as Saulstraat.

PUBLIEKE PAD 3204:

Vanaf Publieke Pad 3203 op No. 528 bekend as Vegkop tot by die noordelike oewer van Ugabrivier op No. 531 bekend as Alfa oor No. 532 bekend as De Rus.

PUBLIEKE PAD 2773:

Vanaf Grootpad 69 op Arubes Ost 177 in die distrik van Outjo tot by Distrikspad 2430 op Waverley 347 in die distrik van Otjiwarongo oor Karachas 185, Gedeelte 1 genoem Uitkoms van Karachas 185, Woodholme 202, Wembley 203 en Kenilworth 204 in die distrik van Outjo.

'n Sketsplan wat die ligging van die voorgestelde paan aandui mag by die kantoor van die magistraat te Outjo gesien word.

Belanghebbende persone mag hulle besware teen die bovermelde paan skriftelik by my indico binne twee maande van publikasie hiervan.

H. H. MARAIS,
Magistraat en Voorsitter van Padraad,
OUTJO.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

Section 68, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING TER INSAGIE.

Artikel 68, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van al die persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laaste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteur oorgaan tot ubetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

SCHEDULE / BYLAE.

Estate Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Description of Account Beskrywing van Rekening	Date Period Datum Tydperk	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or authorized Agent Naam en adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent
				Master Meester	Magistrate Magistraat	
188/1954	Erich Adolf Wilhelm Braun, and surviving spouse Elisabeth Gertrud Emilie Braun, born Winkler	First and Final Liquidation and Distr. Account	21 days from 3.10.1955	Windhoek	Swakopmund	M. R. Orman, Executor Dative, Box 25, Swakopmund.
226/1954	Max Robert Graesser, en langlewende eggenote Margarete Pauline Ingeborg Graesser, gebore Ranft	Eerste en Finale Likw. en Distr.-Rekening	21 dae	Windhoek	Maltahöhe	Margarete Pauline Ingeborg Graesser, Eksekutrice Testamentêr, p/a Standard Bank, Posbus 14, Maltahöhe.
282/1954	Thomas Verney Fletcher en nagelate eggenote Martha Catharina Fletcher, gebore Bruwer	Eerste en Finale Likw. en Distr.-Rekening	21 dae	Windhoek	Outjo	Barclays Bank D.C.O. (Ge-registreerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van S.A. Bpk., Trustee Afdeling, Posbus 285, Windhoek.
319/1954	Hendrik Bernardus Labuschagne	Eerste en Finale Likw. en Distr.-Rekening	21 dae vanaf 3.10.1955	Windhoek	Mariental	B. J. van Zyl, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 13, Mariental.
57/1955	Daniel Jacobus Robberts	Eerste en Finale Likw. en Distr.-Rekening	21 dae vanaf 4.10.1955	Windhoek	Otjiwarong	C. A. A. v. d. Westhuizen, p/a du Plessis & v. d. Westhuizen, Posbus 47, Otjiwarong.
80/1955	Gerrit Viviers, en nagelate eggenote Adriana Jacoba Viviers, gebore Mostert	Eerste en Finale Likw. en Distr.-Rekening	21 dae	Windhoek	Mariental	Barclays Bank D.C.O. (Ge-registreerde Handelsbank) waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van S.A. Bpk., Trustee Afdeling, Posbus 285, Windhoek.
115/1955	Erwin Eduard Ferdinand Zogeiser	First and Final Liquidation and Distr. Account	21 days	Windhoek	Oktahandja	The Standard Bank of S.A. Ltd. (Registered Commercial Bank), Trust Department, Windhoek, Agent for Executrix Testamentary.
157/1955	Jacobus van der Westhuizen, van plaas „Eem“, distrik Rehoboth, en oorlewende eggenote Maria Catharina van der Westhuizen, gebore van Staden	Eerste en Finale Likw. en Distr.-Rekening	21 dae	Windhoek	Rehoboth	Standard Bank van S.A. Hepek, (Geregistreerde Handelsbank), Trustee Afdeling, Windhoek.
179/1955	Alexander Luehbert	First and Final	21 days from 3.10.1955	Windhoek	Rehoboth	c/o Justizrat Dr. Albert Stark, Goering Street, Box 37, Windhoek.
213/1955	George Sebastiaan Wolfaard, and his surviving spouse Magdalena Jacoba Wolfaard, born Labuschagne	First and Final Liquidation Account	21 days	Windhoek		Magdalena Jacoba Wolfaard, c/o J. G. Quarnby, Marie Neef Buildings, Goering Street, Windhoek.
30/1954	Katrina Bampton	First and Final Liquidation and Distr. Account	21 days	Windhoek	Walvis Bay	L. Mc E. Halse, Executor Dative, Box 251, Swakopmund.

DEPARTMENT OF TRANSPORT. / DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION. / MOTORTRANSPOORT.

The undermentioned application for motor carrier certificates are published in terms of sub-section (1) of section *thirteen* of the Motor Carrier Transportation Act, and sub-section (2) of regulation two.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications must be made to the Board or local board concerned within ten days from the date of this publication.

Die onderstaande aansoek om motortransportsertifikate word kragtens subartikel (1) van artikel *dertien* van die Motortransportwet, en sub-regulasie (2) van regulasie twee gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoek moet binne tien dae vanaf die datum van hierdie publikasie aan die Raad of betrokke plaaslike raad gerig word.

- X No. of Application and Name of Applicant. / No. van Aansoek en naam van Applikant.
 Y Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles. / Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.
 Z Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected. / Plekke waartussen en routes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

Local Road Transportation Board, Windhoek.
 Plaaslike Padvervoerraad, Windhoek.

- X E. 1783. S. D. N. Viljoen, Windhoek. Huurmotordiens/Taxi service. Nuut/New. 1 Voertuig/Vehicle. Geldig tot/Valid until 31.12.1955.
 Y Nie meer dan 5 blanke passasiers en hul persoonlike bagasie/Not more than 5 European passengers and their personal effects.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Windhoek poskantoor/Within a radius of 30 miles from Windhoek post office.
 (2) Toevallige bona-fide huurmotorritte buite gebied Z1./Casual bona fide taxi trips outside area Z1.
 X E. 3. Karasburg Handelshuis, Karasburg. Bykomende voertuig/Additional vehicle. Geldig tot/Valid until 31.12.1955.
 Y Goedere alle soorte/Goods all classes.
 Z Tussen punte binne Warmbad magistraatsdistrik en die naaste spoorwegstasie, sylyn of bushalt./Between points within magisterial district Warmbad and the nearest railway station, siding or bushalt.
 X E. 150. K. F. Bredenhann, Windhoek. Bykomende voertuig/Additional vehicle. Geldig tot/Valid until 31.12.1955.
 Y Goedere alle soorte/Goods all classes.
 Z Tussen punte binne Windhoek magistraatsdistrik en die naaste spoorwegstasie, sylyn of bushalt./Between point within Windhoek magisterial district and the nearest railway station, siding or bushalt.
 X E. 728. C. Thomas, Otjiwarongo. Huurmotordiens/Taxi service. Nuut/New. Geldig tot/Valid until 31.12.1955.
 Y Nie meer than 6 blanke passasiers en hul persoonlike besittings./Not more than 6 European passengers and their personal effects.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Otjiwarongo poskantoor/Within a radius of 30 miles from Otjiwarongo post office.
 (2) Toevallige bona-fide huurmotorritte buite gebied Z1./Casual bona fide taxi trips outside area Z1.
 X E. 1825. W. C. Myburgh, Tsumeb. Nuut/New. 1 Voertuig/Vehicle. Geldig tot/Valid until 31.12.1955.
 Y Mynstutte en brandhout/Mining poles and firewood.
 Z Binne 'n omtrek van 50 myl vanaf Tsumeb poskantoor op voorwaarde dat geen verkeer tussen twee of meer punte wat deur 'n gereelde padmotordiens bedien word op- of afgelei mag word nie./Within a radius of 50 miles from Tsumeb post office provided that no traffic be picked up or set down between two or more points served by a regular road motor service.
 X E. 1837. H. Schultz, Windhoek. Nuut/New. 1 Voertuig/Vehicle. Geldig tot/Valid until 31.12.1955.
 Y Boubenodigdhede, sand, gruis en klip/Building requirements, sand, gravel and stone.
 Z Tussen punte binne Windhoek magistraatsdistrik en die naaste spoorwegstasie, sylyn of bushalt./Between points within Windhoek magisterial district and the nearest railway station, siding or bushalt.
 X E. 1700. D. V. Gaweseb, Swakopmund. Huurmotordiens/Taxi service. Nuut/New. 1 Voertuig/Vehicle. Geldig tot/Valid until 31.12.1955.
 Y Nie meer dan 7 Nie-blanke passasiers en hul persoonlike besittings./Not more than 7 Non-European passengers and their personal effects.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Swakopmund poskantoor/Within a radius of 30 miles from Swakopmund post office.
 (2) Toevallige bona-fide huurmotorritte buite gebied Z1./Casual bona fide taxi trips outside area Z1.
 X E. 1481. W. R. H. F. van Boetticher, Otjiwarongo. Nuut/New. 1 Voertuig/Vehicle. Geldig tot/Valid until 31.12.1955.
 Y (1) Goedere alle soorte/Goods all classes.
 (2) Blanke sportspanne/European sports teams.
 Z (1) Tussen punte binne Otjiwarongo magistraatsdistrik en die naaste spoorwegstasie, sylyn of bushalt./Between points within Otjiwarongo magisterial district and the nearest railway station, siding or bushalt.
 (2) Tussen Otjiwarongo en/Between Otjiwarongo and: Tsumeb, Grootfontein, Ahenab, Otavi, Outjo, Omaruru, Kalkfeld, Usakos, Windhoek en/and Okhandja.
 X E. 204. O. E. Sowden, Walvisbaai. Huurmotordiens/Taxi service. Oordrag/Transfer. 1 Voertuig/Vehicle. Geldig tot/Valid until 31.12.1955.
 Y Nie meer dan 5 Blanke passasiers en hul persoonlike besittings./Not more than 5 European passengers and their personal effects.
 Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl vanaf Walvisbaai poskantoor/Within a radius of 30 miles from Walvisbay post office.
 (2) Toevallige bona-fide huurmotorritte buite gebied Z1./Casual bona fide taxi trips outside area Z1.
 X E. 846. D. J. G. Bredenhann, Windhoek. Nuut/New. 1 Voertuig/Vehicle. Geldig tot/Valid until 31.12.1955.
 Y Goedere/Goods.
 Z Binne Windhoek munisipale gebied./Within Windhoek municipal area.
 X E. 1839. J. Namugongo, Mariental. Nuut/New. 1 Voertuig/Vehicle. Geldig tot/Valid until 31.12.1955.
 Y Nie-blanke passasiers en vuurmaakhout/Non-European passengers and wood.
 Z Tussen punte binne Gibeon magistraatsdistrik en die naaste spoorwegstasie, sylyn of bushalt./Between point within Gibeon magisterial district and the nearest railway station, siding or bushalt.
 X E. 1832. J. Bam, Fransfontein. Nuut/New. 1 Voertuig/Vehicle. Geldig tot/Valid until 31.12.1955.
 Y Nie-blanke passasiers en goedere/Non-European passengers and goods.
 Z Tussen punte binne Outjo magistraatsdistrik en die naaste spoorwegstasie, sylyn of bushalt./Between points within Outjo magisterial district and the nearest railway station, siding or bushalt.

Local Road Transportation Board,
 Windhoek.

J. J. VORSTER,
 Sekretaris/Secretary.

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 26 (1) (a) of Ordinance No. 17 of 1953 that a petition according to law has been lodged with me that a road be proclaimed from the homestead on the farm Toekoms No. 870 in the district of Taumeb thence generally southwards and westwards across the farm Toekoms No. 870 and farm Welgevonden No. 850 up to a point on lastmentioned farm where it joins District Road No. 3007.

A sketch plan indicating the position of the proposed road may be seen at the office of the Magistrate at Taumeb.

Interested persons may lodge their objections to the above road in writing with me within 2 months of publication hereof.

D. J. STEWART,
Magistrate and Chairman of Roads Board,
TSUMEB.

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 26 (1) (c) of Ordinance No. 17 of 1953 that the Roads Board of Okahandja deems it desirable to raise Public Road No. 2128 to District Road Status.

A sketch plan indicating the position of the proposed road may be seen at the office of the Magistrate at Okahandja.

Interested persons may lodge their objections to the above road in writing with me within 2 months of publication hereof.

K. G. C. STEENKAMP,
Magistrate and Chairman of Roads Board,
OKAHANDJA.

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 26 (1) (c) of Ordinance No. 17 of 1953 that the Roads Board of Windhoek deems it desirable to proclaim a Public Road from Public Road 1409 on Goab 323 to Dutnachab 324 via Uithou 343.

A sketch plan indicating the position of the proposed road may be seen at the office of the Magistrate at Windhoek.

Interested persons may lodge their objections to the above road in writing with me within 2 months of publication hereof.

F. C. A. WESSEL,
Magistrate and Chairman of Roads Board,
WINDHOEK.

KENNISGEWING: OORDRAG VAN BESIGHEID.

Geliewe kennis te neem dat op die 26ste Oktober 1955 aansoek gedoen sal word by die Magistraat, Otjiwarongo, vir die oordrag van die Algemene Handelslisensie en Motor Garage-lisensie, gehou deur OTJIWARONGO UNIVERSAL MOTORS (PTY.) LTD. op Erwe No. 98 en 99 te Otjiwarongo, aan ATLANTIC ENGINEERING WORKS (PTY.) LTD., wat besigheid sal doen onder die naam „Atlantic Engineering Works (Pty.) Ltd.” op dieselfde persele.

Posbus 47,
OTJIWARONGO.

DU PLESSIS & V. D. WESTHUIZEN,
Prokureurs vir die Partye.

MUNISIPALITEIT VAN OUTJO.

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee kragtens artikel 29 van die Munisipale Skut Regulasies (Gouvernementskennisgewing No. 108 van 1.5.1944) dat die ondergenoemde diere per publieke veiling verkoop sal word by die Munisipale Skutkrale op 8ste Oktober 1955, om 10 uur v.m., tensy hulle voorheen gelos word.

S. J. COCK,
P.P. Skutmeester.

- 1 Swart Koei. Brand onduidelik. R/O winkelhaak voor, 4 jaar.
- 1 Swart Tollie. Ongebrand. R/O winkelhaak voor, 1 jaar.
- 1 Rooi Koei. Brand onduidelik. R/O stomp, 6 jaar.
- 1 Rooi Kalf. Ongebrand, ongemerkt. 6 maande.
- 1 Rooipoena Koei. Brand onduidelik. R/O stomp, L/O winkelhaak agter, 4 jaar.
- 1 Rooi Verskalf. Ongebrand, ongemerkt. 6 maande.
- 1 Rooi-witpens Tollie. Ongebrand, ongemerkt, 18 maande.

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee kragtens Artikel 26 (1) (a) van Ordonnansie No. 17 van 1953, dat 'n wetlike petisie by my ingedien is dat 'n Publieke Pad geproklameer word vanaf die opstal op die plaas Toekoms No. 870 in die distrik van Taumeb algemeen suidwaarts en weswaarts oor laaigenoemde plaas en oor plaas Welgevonden No. 850 tot waar dit aansluit met Distrikkapad No. 3007 op laaigenoemde plaas.

'n Sketsplan wat die ligging van die voorgestelde pad aandui mag by die kantoor van die Magistraat Taumeb gesien word.

Belanghebbende persone mag hulle besware teen die bovermelde pad skriftelike by my indien binne twee maande van publikasie hiervan.

D. J. STEWART,
Magistraat en Voorsitter van Padraad,
TSUMEB.

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee kragtens Artikel 26 (1) (c) van Ordonnansie No. 17 van 1953 dat die Padraad van Okahandja dit nodig ag om Publieke Pad No. 2128 tot Distrikkapad Status te verhoog.

'n Sketsplan wat die ligging van die voorgestelde pad aandui mag by die kantoor van die Magistraat te Okahandja gesien word.

Belanghebbende persone mag hulle besware teen die bovermelde pad skriftelike by my indien binne twee maande van publikasie hiervan.

K. G. C. STEENKAMP,
Magistraat en Voorsitter van Padraad,
OKAHANDJA.

KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee kragtens Artikel 26 (1) (c) van Ordonnansie No. 17 van 1953 dat die Padraad van Windhoek dit nodig ag om 'n Publieke Pad te proklameer vanaf Publieke Pad 1409 of Goab 323 na Dutnachab 324 oor Uithou 343.

'n Sketsplan wat die ligging van die voorgestelde pad aandui mag by die kantoor van die Magistraat te Windhoek gesien word.

Belanghebbende persone mag hulle besware teen die bovermelde pad skriftelike by my indien binne twee maande van publikasie hiervan.

F. C. A. WESSEL,
Magistraat en Voorsitter van Padraad,
WINDHOEK.

SEA PRODUCTS (S.W.A.) LIMITED.

(Incorporated in the Territory of South West Africa.)

Notice is hereby given that in connection with the Extraordinary General Meeting of Shareholders to be held on the 11th October, 1955, the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 3rd October, 1955 to the 11th October, 1955, both days inclusive.

BY ORDER OF THE BOARD:

SYFRET'S REGISTRARS LIMITED,
Transfer Secretaries,
Per W. E. ARMOUR.

PUBLIC SALE OF BOOK DEBITS.

IN THE INSOLVENT ESTATE OF KARL FRIEDRICH OTTO ERDMANN.

The Trustee in the abovenamed Insolvent Estate will offer by public Auction—

at 10 a.m. on Saturday, 29th OCTOBER, 1955,
at the Office of A. E. RISSIK, in KEETMANSHOOP:

The balance of the OUTSTANDING BOOK DEBITS of the abovenamed Insolvent amounting to approximately £2236.15.2.

WITHOUT RESERVE — TERMS: CASH.

Subject to the Conditions of Sale which are open for inspection at the office of the undersigned.

A. E. RISSIK,
Sole Trustee — Insolvent Estate
K. F. O. ERDMANN,
KEETMANSHOOP.

SWORN APPRAISER.
CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed NICO-LAAS MECHEL VAN NIEKERK, Esquire, of Jakkalskuppe, P.O. Aus, to act as Sworn Appraiser for Aus in the district of Luderitz.

J. P. A. SCHOEMAN,
Master of the High Court.

Office of the Master of the High Court
of South West Africa.
WINDHOEK, this 19th day of August, 1955.

VERLORE SERTIFIKAAT VAN GEWYSIGDE TITEL BY
VERENIGING.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Sertifikaat van Gewysigde Titel By Vereniging No. 330/55 gedateer 28 Maart 1955, gehou deur JOHANNES ADRIAAN TROMP en PHILIPPUS JOHANNES DE WITT TROMP, ten aansien van sekere Gekonsolideerde Erf No. 633, geleë in die Dorp Klein Windhoek, in die Munisipaliteit en Distrik van Windhoek, groot 6393 Vierkantmeter.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Windhoek, binne vyf (5) weke na die laaste publikasie van hierdie Kennisgewing.

Gedateer te Windhoek hierdie 23ste dag van September 1955.

DR. W. H. WEDER,
Applikant se Prokureur.

SWORN APPRAISER.
CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act No. 24 of 1913, I have appointed as Sworn Appraiser for the District of Outjo Mr. HASSO JOACHIM WALDEMAR FRIEDRICH ARNO BECKER of Chairros, Outjo.

J. P. A. SCHOEMAN,
Master of the High Court.

Office of the Master of the High Court
of South West Africa.
WINDHOEK, this 24th August, 1955.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 213/1948, gedateer 31 Maart 1948, gegee deur JEROME LE RICHE ten gunste van JAN WILLEM FREDERIK FOURIE, ten aansien van sekere Erf No. 95, geleë in die Munisipaliteit van Karasburg, in die distrik van Warmbad, groot: 11 Arc, 48 Vierkantmeters, 78 Vierkant-desimeters.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Windhoek, binne vyf (5) weke na die laaste publikasie van hierdie Kennisgewing.

Gedateer te Windhoek hierdie 23ste dag van September 1955.

DR. W. H. WEDER,
Applikant se Prokureur.